

[1. ČEŠTINA - CZ](#)



[2. DEUTSCH - DE, AT, CH](#)



[3. ENGLISH - GB, US](#)



[4. ESPAÑOL - ES](#)



[5. FRANÇAIS - FR](#)



[6. HRVATSKI - HR](#)



[7. ITALIANO - IT](#)



[8. LIETUVIŲ - LT](#)



[9. MAGYAR - HU](#)



[10. NEDERLAND - NL](#)



[11. POLSKIE - PL](#)



[12. ROMÂNĂ - RO](#)



[13. SLOVENSKÝ - SK](#)



[14. SRPSKI - RS](#)



[15. SVENSKA - SE](#)



# MOTION

**ACHTUNG:** Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, **b e v o r** Sie das Schloss betätigen oder eine neue Zahlenkombination einstellen wollen. Wir übernehmen keinerlei Haftung weder für Funktionsstörungen bedingt durch fehlerhaftes Umstellen bzw. Gewaltanwendung oder unsachgemäße Behandlung noch bei Sach- oder Vermögensschäden, die z.B. auf das nicht ordnungsgemäße Verschießen des Safes zurückzuführen sind.

Ihr Tresor kann mit einem Mastercode einem Gästecode oder mit einem der beiden mitgelieferten Notöffnungsschlüssel geöffnet werden.

Jeder Tastendruck wird mit einem akustischen Signal quittiert.

Jeder Tastendruck kann durch Drücken der Taste „ \* “ korrigiert werden.

Wird gewünscht, dass der eingegebene Code (Master- oder Benutzercode) bei der Eingabe am Display nicht angezeigt wird, so drücken Sie vor der Codeeingabe die Taste „ \* “. Es wird anstatt der gedrückten Ziffer am Display „ \* “ angezeigt.

Vor der Verwendung von nicht alkalischen Batterien wird abgeraten.

Der Tresor wird werksseitig mit dem Mastercode 0-0-0-0-0-0 und dem Benutzercode 1-6-8-0 ausgeliefert, wir empfehlen Ihnen aus Sicherheitsgründen den Mastercode und Benutzercode umgehend auf einen persönlichen Code zu wechseln.

## 1. INBETRIEBNAHME

- Entfernen Sie die Runde Abdeckung des Notöffnungsschlusses rechts neben der Tastatur.
- Stecken Sie einen der beiden mitgelieferten Notöffnungsschlüssel in das Schloss.
- Drehen Sie den Schlüssel nach rechts.
- Öffnen Sie die Tür.
- Drehen Sie den Schlüssel zurück in die Ausgangsposition und ziehen diesen ab.
- Entfernen Sie die Sicherungsschraube der Abdeckung des Batteriefaches an der Türinnenseite.
- Schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs nach unten.
- Legen Sie vier Stück 1,5 Volt AA Batterien (Alkaline) ein (achten Sie beim einlegen der Batterien auf die richtige Polung).
- Am Display wird „HALLO“ angezeigt - der Tresor ist nun Betriebsbereit.
- Verschließen Sie das Batteriefach.

## 2. FEHLEINGABE

Bei Eingabe eines falschen Codes und nach drücken der Taste „#“ ertönt ein fünffaches akustisches Signal und am Display erscheint „ERROR-1“ bei einer weiteren Fehleingabe wird am Display „ERROR-2“ und nach drei Fehleingaben „ERROR-3“ angezeigt.

## 3. SPERRZEIT NACH FEHLEINGABE

Wurde dreimal ein falscher Code eingegeben, so beginnt eine Sperrzeit von fünf Minuten, während dieser fünf Minuten ist keine Eingabe möglich. Wird während der Sperrzeit eine Taste gedrückt erscheint am Display „HOLd05“ und es wird die verbleibende Sperrzeit heruntergezählt bis diese abgelaufen ist. Diese Sperrzeit kann nicht abgebrochen werden, auch nicht durch entfernen der Batterien.

## 4. BATTERIEWECHSEL

(Wird die Anzeige schwach oder nicht mehr lesbar oder ist eine Öffnung nicht mehr möglich, so sollten Sie umgehend die Batterien wechseln).

- a) Öffnen Sie bei Bedarf den Tresor mittels Notöffnungsschlüssel (siehe Pkt. 9 - Öffnen mit Notöffnungsschlüssel).
- b) Entfernen Sie die Sicherungsschraube der Abdeckung des Batteriefaches an der Türinnenseite.
- c) Schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs nach unten.
- d) Entnehmen Sie die alten Batterien.
- e) Legen Sie neue Batterien (Alkaline) ein - beachten Sie die richtige Polarität.
- f) Verschließen Sie das Batteriefach.

**ACHTUNG:** nach einem Batteriewechsel bleiben die gespeicherten Codes (Mastercode, Gästecode) erhalten.

## 5. ÄNDERN DES MASTERCODES

(Der von Ihnen gewählte Mastercode bleibt bei einem Batteriewechsel erhalten).

- a) Drücken Sie zweimal die Taste „\*“.
- b) Am Display erscheint „SUPER“.
- c) Geben Sie den aktuellen Mastercode (bei Auslieferung -0 -0 -0 -0 -0 -0 -) ein.
- d) Drücken Sie zur Bestätigung die Taste „#“.
- e) Am Display erscheint „CC - -“.
- f) Geben Sie „0 1“ für die Änderung des Mastercodes ein.
- g) Drücken Sie zur Bestätigung die Taste „#“.
- h) Am Display erscheint „NEW“.
- i) Geben Sie den von Ihnen gewünschten Mastercode (6-stellig) ein.
- j) Drücken Sie zur Bestätigung die Taste „#“.
- k) Am Display erscheint „rEPEAt“.
- l) Wiederholen Sie den von Ihnen gewünschten Mastercode (6-stellig).
- m) Drücken Sie zur Bestätigung die Taste „#“.
- n) Wird am Display „GOOD“ angezeigt ist der Mastercode erfolgreich geändert.
- o) Am Display erscheint „CC - -“.
- p) Drücken Sie zum Verlassen des Menüs die Taste „\*“.

**ACHTUNG:** erscheint während der Programmierung am Display „ERROR“, beginnen Sie die Programmierung ab Punkt 5.f.

## 6. VERSCHLIESSEN - GÄSTECODE SPEICHERN

- a) Schließen Sie die Tür und geben Sie den von Ihnen gewünschten Gästecode (drei bis sechs Ziffern) ein.
- b) Der eingegebene Code wird am Display angezeigt.
- c) Bestätigen Sie die Eingabe durch Drücken der Taste „#“.
- d) Der Tresor wird automatisch Verriegelt und am Display „CLOSE“ angezeigt.
- e) Nach korrektem Verschließen wird am Display „CLOSEd“ und der gewählte Code angezeigt.
- f) Ist ein korrektes Verschließen nicht möglich, wird am Display „ERROR“ angezeigt.
- g) Beginnen Sie das Verschließen erneut wie ab Pkt. 6-a beschrieben.

## 7. ÖFFNEN MIT GÄSTECODE

- a) Bei geschlossener Tür oder ausgefahrenem Riegelwerk geben Sie den von Ihnen gewünschten Benutzercode (vier, fünf oder sechs Ziffern) ein.
- b) Während des Öffnungsvorganges erscheint am Display „OPEN“.
- c) Nach erfolgter Öffnung wird am Display „OPENEd“ angezeigt.

## INFO:

Möchten Sie den Tresor mit dem zuvor gewählten Gästecode erneut Versperren, so müssen Sie bei geschlossener Tür nur die Taste „#“ drücken.

Der Tresor verschließt wie ab Pkt. 6-d beschrieben und kann mit dem zuvor von Ihnen gewähltem Gästecode wie unter Pkt. 7 angeführt geöffnet werden.

## 8. ÖFFNEN MIT MASTERCODE

- a) Drücken Sie zweimal die Taste „\*“.
- b) Am Display erscheint „SUPER“.
- c) Geben Sie den aktuellen Mastercode (bei Auslieferung - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -) ein.
- d) Drücken Sie zur Bestätigung die Taste „#“.
- e) Am Display erscheint „CC - -“.
- f) Geben Sie „0 0“ für die Öffnung mit Mastercodes ein.
- g) Drücken Sie zur Bestätigung die Taste „#“.
- h) Während des Öffnungsvorganges erscheint am Display „OPEN“.
- i) Nach erfolgter Öffnung wird am Display „OPENEd“ angezeigt.

## 9. ÖFFNEN MIT NOTÖFFNUNGSSCHLÜSSEL

- a) Entfernen Sie die Abdeckung des Notöffnungsschlusses rechts neben der Tastatur.
- b) Stecken Sie einen der beiden mitgelieferten Notöffnungsschlüssel in das Schloss.
- c) Drehen Sie den Schlüssel nach rechts.
- d) Bei ausreichend Batteriespannung wird am Display „OPENEd“ angezeigt und der Tresor ist geöffnet.
- e) Zum abziehen müssen Sie den Schlüssel in die Ausgangsposition Zurückdrehen - es ist wieder verschlossen.

## 10. ELEKTRONISCHLOSS AUF WERKSEINSTELLUNG ZURÜCKSETZEN

- a) Entfernen Sie das Türverkleidungsblech.
- b) Drücken Sie für fünf Sekunden die Taste „RESET“.
- c) Nach fünf Sekunden wird am Display „RESET“ angezeigt.
- d) Das Elektronischloss ist somit auf Werkseinstellung zurückgesetzt.

- Mastercode "0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0"

# MOTION

**ATTENTION:** Please read these operating instructions carefully before using the electronic lock or setting a new number combination. We assume no liability for any malfunction caused by faulty changeover, use of force or improper handling nor in case of material or pecuniary damage, damage due to improper closing of the safe.

Your safe can be opened with a master code, a guest code or with one of the two emergency opening keys provided.

Each time you press a key is acknowledged with an acoustic signal.

Each key pressing can be corrected by pressing the "\*" key.

If you don't want the code to be shown (the master or the guest code) when entering the code press "\*" before entering it. Instead of the entered number there will be displayed "-".

It is not recommended to use non-alkaline batteries.

The safe is shipped from the factory with the master code - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - and the guest code -1-6-8-0-. For security reasons, we recommend that you immediately change the master code and user code to a personal code.

## 1. GETTING STARTED

- a) Remove the round cover of the emergency opening lock that is located on the right part of the keyboard.
- b) Insert one of the two supplied emergency opening keys into the lock.
- c) Turn the key to the right.
- d) Open the door.
- e) Turn the key back to its original position and remove it.
- f) Remove the securing screw from the battery compartment cover from inside of the door.
- g) Slide the battery compartment cover down.
- h) Insert four 1.5 volt AA alkaline batteries (pay attention to the correct polarity when inserting the batteries).
- i) The display shows "HELLO"
- j) Close the battery compartment.

## 2. MISSING INPUT

If you ever enter the wrong code and press the "#" key, a five-time acoustic signal appears and the message "ERROR-1" is written on the display. If you make another incorrect entry, "ERROR-2" is written on the display and also "ERROR-3" after three incorrect entries.

## 3. LOCK TIME AFTER AN INCORRECT ENTRY

If an incorrect code has been entered for three times, a five minute lock period will commence, during this period of five minutes no entry is possible. If a key is pressed during the lock period, it appears "HOLd05" written on the display and the remaining lock time is counted down until it expires. This lock time can not be canceled, even if you remove the the batteries.

## 4. BATTERY CHANGE

(If the display becomes weak, the writing is unreadable, or if the opening is no longer possible, you should immediately replace the batteries).

- a) If necessary, open the safe with the emergency opening key (see point 9 - opening with emergency opening key).
- b) Remove the securing screw from the battery compartment cover from the inside of the door.
- c) Slide the battery compartment cover down.
- d) Remove the old batteries.
- e) Insert new batteries (alkaline) – pay attention to the correct polarity.
- f) Close the battery compartment.

**ATTENTION:** after a battery change, the stored codes (master code, guest code) will remain in the system/will be memorized.

## 5. CHANGING THE MASTER CODE

(The master code you have chosen will remain set /will be memorized in the system after a battery change).

- a) Press the "\*" button twice.
- b) The display shows "SUPER".
- c) Enter the current master code (at delivery - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -).
- d) Press the "#" button to confirm.
- e) The display will show "CC --".
- f) Enter "0 1" to change the master code.
- g) Press the "#" button to confirm.
- h) The display shows "NEW".
- i) Enter the desired master code (6 digits).
- j) Press the "#" button to confirm.
- k) The display will show "rEPEAt".
- l) Repeat the desired master code (6 digits).
- m) Press the "#" button to confirm.
- n) If "GOOD" appears on the display, the master code has been successfully changed.
- o) It appears "CC --" on the display.
- p) Press the "\*" key to exit the menu.

**ATTENTION:** if during the programming the word "ERROR" appears on the display, then start programming from point 5 f.

## 6. CLOSING - SAVING THE GUEST CODE

- a) Close the door and enter the desired guest code (four to six digits).
- b) The entered code is shown on the display.
- c) Confirm the entry by pressing the "#" key.
- d) The safe is automatically locked and the display shows "CLOSE".
- e) After closing correctly, the display shows "CLOSED" and the selected code.
- f) If a correct closing is not possible, the display shows "ERROR".
- g) Start sealing it again as described in section 6-a.

## 7. OPEN WITH THE GUEST CODE

- a) With the closed door or the boltwork extended, enter the current user code (four to six digits)
- b) During opening, the Display shows "OPEN"
- c) After opening, "OPENEd" appears on the display



**INFO:**

If you want to lock the safe again with the previously selected guest code, you only have to press the “#” key with the door closed within 5 minutes.

The safe closes as described at the point 6-d and can be opened with the previously selected guest code as was previously said on point 7.

## 8. OPEN WITH THE MASTER CODE

- a) Press the “\*” key twice.
- b) The display shows “SUPER”.
- c) Enter the current master code (at delivery - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -).
- d) Press the “#” button to confirm.
- e) The display will show “ CC -- ”.
- f) Enter “0 0” so that you could open using the master code.
- g) Press the “#” button to confirm.
- h) During the opening process the word “OPEN” appears on the display.
- i) After opening, “OPENED” appears on the display.

## 9. OPENING WITH THE EMERGENCY OPENING KEY

- a) Remove the cover from the emergency opening lock located on the right of the keyboard.
- b) Insert into the lock one of the two supplied emergency opening keys.
- c) Turn the key to the right.
- d) If the battery of the safe is sufficient, “OPENED” will be displayed and the safe will open.
- e) To remove the key, you must turn the key back to its original position – the safe will be closed again.

## 10. RESET THE ELECTRONIC LOCK TO THE FACTORY SETTINGS

- a) Remove the door trim panel.
- b) Press the “RESET” button for five seconds.
- c) After five seconds, the word “RESET” appears on the display.
- d) The electronic lock is reset to the factory settings.

- Master code “- 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -”.

# MOTION

**ATTENTION:** Veuillez lire attentivement les présentes instructions d'emploi avant d'utiliser la serrure électronique ou d'avoir configuré une nouvelle combinaison de chiffres. Nous n'assumons aucune responsabilité pour tout dysfonctionnement causé par le changement défectueux ou par l'usage de la force ou bien par la manipulation inadéquate, mais également dans le cas de dommages matériels ou ceux causés à la propriété, dus à la fermeture inappropriée du coffre-fort.

Votre coffre-fort peut être ouvert à l'aide d'un code maître, un code client ou à l'aide d'une des deux clés d'ouverture d'urgence fournies.

Chaque pression de touche est confirmée par un signal acoustique.

Chaque pression de touche peut être corrigée en appuyant la touche "\*".

Si vous désirez que le code introduit (le code principal ou le code client) ne soit pas affiché sur l'afficheur lors de l'insertion de celui-ci, appuyez sur la touche "\*" avant d'introduire le code. Au lieu du numéro composé, le symbole "-" sera affiché.

Il est déconseillé d'utiliser des batteries non alcalines.

Le coffre-fort est livré de l'usine avec le code principal - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - et le code client -1-6-8-0-. Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons de changer immédiatement le code maître et le code d'utilisateur avec un code personnel.

## 1. NOTIONS DE BASE

- Retirez le couvercle rond du dispositif de verrouillage de l'ouverture d'urgence sur le côté droit du clavier.
- Insérez dans la serrure l'une des deux clés d'ouverture d'urgence fournies.
- Tournez la clé vers la droite.
- Ouvrez la porte.
- Tournez la clé dans la position initiale et retirez-la.
- Retirez la vis de fixation sur le couvercle du compartiment pour les piles à l'intérieur de la porte.
- Faites glisser le couvercle du compartiment de la pile vers le bas.
- Insérez quatre piles alcalines AA de 1,5 volt (attention : il faut prendre soin d'assurer une polarité correcte lors de l'insertion des piles).
- Le message "HELLO" apparaît sur l'écran – le coffre-fort est maintenant prêt à l'emploi.
- Fermez le compartiment de la batterie.

## 2. MANQUE D'ENTRÉE

Si vous insérez un code incorrect et appuyez sur la touche "#", un signal acoustique se déclenche cinq fois et sur l'afficheur apparaît le message "ERROR-1". Si vous opérez une autre entrée incorrecte, sur l'afficheur apparaît "ERROR-2" et "ERROR-3" après trois entrées incorrectes.

## 3. LE TEMPS DE VERROUILLAGE APRÈS UNE ENTREE ERRONÉE

Si un code incorrect a été introduit trois fois, l'opération est suivie par une période de 5 minutes pendant laquelle le coffre-fort est verrouillé et l'entrée/l'utilisation n'est pas possible. Si vous appuyez une touche pendant la période de verrouillage, le message "HOLd05" apparaît sur l'afficheur et le temps de verrouillage est calculé jusqu'à ce que celui-ci soit terminé. Ce temps de verrouillage ne peut pas être annulé même si vous avez retiré les piles.



## 4. LE CHANGEMENT DE LA BATTERIE

(Si l'affichage commence à devenir faible, l'écriture ne peut plus être lue ou l'ouverture n'est plus possible, il faut remplacer immédiatement les piles).

- a) Si nécessaire, ouvrez le coffre-fort à l'aide de la clé d'ouverture d'urgence (voir le point 9 - l'ouverture à l'aide la clé d'ouverture d'urgence).
- b) Retirez la vis de fixation sur le couvercle du compartiment pour les piles à l'intérieur de la porte.
- c) Faites glisser le couvercle du compartiment de la pile vers le bas.
- d) Retirez les anciennes piles.
- e) Insérez de nouvelles piles (alcalines) – respectez la correcte polarité.
- f) Fermez le compartiment de la batterie.

**ATTENTION:** Après un changement de batterie, les codes sont conservés en stockage (le code maître, le code client).

## 5. LA MODIFICATION DU CODE MAÎTRE

(Le code maître que vous avez choisi sera retenu lors du changement de la batterie).

- a) Appuyez deux fois sur la touche "\*".
- b) L'afficheur montre "SUPER".
- c) Entrez le code principal actuel (à la livraison - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -).
- d) Appuyez sur la touche "#" pour confirmer.
- e) L'affichage va afficher "CC --".
- f) Entrez "0 1" pour changer le code principal.
- d) Appuyez sur la touche "#" pour confirmer.
- h) L'afficheur montre "NEW".
- i) Entrez le code maître souhaité (6 chiffres).
- j) Appuyez sur la touche "#" pour confirmer.
- k) L'affichage va afficher "REPEAT".
- l) Répétez le code maître souhaité (6 chiffres).
- m) Appuyez sur la touche "#" pour confirmer.
- n) Si le message "GOOD" apparaît sur l'afficheur, le code maître a été modifié avec succès.
- o) "Sur l'afficheur apparaît " CC -- ".
- p) Appuyez sur la touche "\*" pour quitter le menu.

**ATTENTION:** Si lors de la programmation sur l'afficheur apparaît le mot "ERROR", commencez la programmation à partir du point 5 f.

## 6. FERMETURE – SAUVEGARDE DU CODE CLIENT

- a) Fermez la porte et entrez le code client souhaité (de trois jusqu'à six chiffres).
- b) Le code inséré est affiché sur l'écran.
- c) Confirmez l'entrée en appuyant sur la touche "#".
- d) Le coffre-fort se verrouille automatiquement si sur l'afficheur apparaît "CLOSE".
- e) Après la fermeture correcte, sur l'afficheur apparaît "CLOSED" et le code sélectionné.
- f) Si la fermeture correcte n'est pas possible, sur l'écran apparaît "ERROR".
- g) Recommencez la fermeture comme décrit dans la section 6.

## 7. OUVERTURE À L'AIDE DU CODE CLIENT

- a) Avec la porte fermée ou le mécanisme de verrouillage activé, entrez le code d'utilisateur souhaité (quatre, cinq ou six chiffres).
- b) Pendant le processus d'ouverture, sur l'affichage apparaît le message "OPEN".
- c) Après l'ouverture, sur l'affichage apparaît le message "OPENED".

**INFO:**

Si vous souhaitez verrouiller à nouveau le coffre-fort à l'aide du code client sélectionné antérieurement, il suffit d'appuyer sur la touche “#” avec la porte fermée.

Le coffre-fort s'ouvre selon la procédure décrite au point 6 et il peut être ouvert à l'aide du code client sélectionné antérieurement, tel que mentionné au point 7.

## 8. OUVERTURE À L'AIDE DU CODE MAÎTRE

- a) Appuyez deux fois sur la touche “\*”.
- b) L'afficheur montre “SUPER”.
- c) Entrez le code maître actuel (à la livraison - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -).
- d) Appuyez sur la touche “#” pour confirmer.
- e) L'affichage va afficher “CC --”.
- f) Entrez “0 0” pour l'ouverture, en utilisant le code maître.
- d) Appuyez sur la touche “#” pour confirmer.
- h) Pendant le processus d'ouverture, le message “OPEN” apparaît sur l'affichage.
- i) Après l'ouverture, sur l'affichage apparaît le message “OPENED”.

## 9. L'OUVERTURE EN UTILISANT LA CLÉ POUR L'OUVERTURE D'URGENCE

- a) Retirez le couvercle du dispositif de verrouillage de l'ouverture d'urgence sur le côté droit du clavier.
- b) Insérez dans la serrure l'une des deux clés d'ouverture d'urgence fournies.
- c) Tournez la clé vers la droite.
- d) Si le coffre-fort a suffisamment de batterie, le message “OPENED” sera affiché et le coffre-fort s'ouvrira.
- e) Pour terminer le processus, il faut tourner la clé à la position initiale / de départ – le coffre-fort sera verrouillé à nouveau.

## 10. RÉINITIALISEZ LE VERROUILLAGE ÉLECTRONIQUE EN RETOURNANT AUX PARAMÈTRES DE FABRICATION

- a) Retirez le panneau ornemental de la porte.
- b) Appuyez sur la touche “RESET” pendant cinq secondes.
- d) Après cinq secondes, sur l'afficheur apparaît le message “RESET”.
- d) Le verrouillage électronique est donc réinitialisé aux réglages d'usine.

- Code maître « - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - »

# MOTION

**LET OP:** Lees deze bedieningsinstructies zorgvuldig door voordat u de elektronische vergrendeling gebruikt of een nieuwe cijfercombinatie instelt. We nemen geen verantwoordelijkheid voor enige storing veroorzaakt door slechte vervanging of gebruik van geweld of onjuiste behandeling, noch in het geval van materiële schade of eigendom als gevolg van onjuiste sluiting van de kluis.

Uw kluis kan worden geopend met een mastercode, een klantcode of één van de twee meegeleverde nood sleutels.

Elke toetsaanslag wordt bevestigd door een akoestisch signaal.

Elke druk op de toets kan worden gecorrigeerd door op de toets "\*" te drukken.

Als u niet wilt dat de ingevoerde code (de hoofdcodes of de klantcode) verschijnt bij het invoeren van de code, drukt u op de "\*" toets voordat u de code invoert.

In plaats van het gekozen nummer, wordt "-" weergegeven.

Het wordt afgeraden om niet-alkalinebatterijen te gebruiken.

De kluis wordt vanuit de fabriek geleverd met de hoofdcodes - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - en klantcode -1-6-8-0-.

Uit veiligheidsoverwegingen raden we het aan dat u de mastercode en gebruikerscode onmiddellijk wijzigt met een persoonlijke code.

## 1. BASISBEGRIPPEN

- Verwijder de ronde afdekking van noodvergrendeling aan de rechterkant van het toetsenbord.
- Plaats één van de twee nood sleutels in het slot.
- Draai de sleutel naar rechts.
- Open de deur.
- Draai de sleutel naar de oorspronkelijke positie en verwijder deze.
- Verwijder de bevestigingsschroef op het deksel van het batterijcompartiment in de deur.
- Schuif het deksel van het batterijvak naar beneden.
- Plaats vier 1,5 volt alkaline AA-batterijen (let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterijen).
- Het bericht "HELLO" verschijnt op het scherm - de kluis is nu klaar voor gebruik.
- Sluit het batterijvak.

## 2. INPUT ONTBREEKT

Als u de verkeerde code invoert en op de "#" -toets drukt, verschijnt er vijf keer een geluidssignaal en verschijnt het bericht "ERROR-1" op het display. Als u nog een onjuiste invoer invoert, verschijnen "ERROR -2" en "ERROR- 3" op het display na drie foutieve invoeren.

## 3. VERGRENDELINGSTIJD NA EEN FOUTE INVOER

Bij het drie keer invoeren van een onjuiste, verschijnt het bericht "HOLd05" op het scherm en wordt gevolgd door een periode van 5 minuten waarin de kluis is vergrendeld. Er is geen toegang mogelijk gedurende deze lock-outperiode van vijf minuten. Deze vergrendeltijd kan niet worden geannuleerd, zelfs als u de batterijen hebt verwijderd.

## 4. HET VARVANGEN VAN DE BATTERIJEN

(Als het display zwak wordt, kan de tekst niet worden gelezen of als het openen van de kluis niet langer mogelijk is, moet u de batterijen onmiddellijk vervangen).

- a) Open indien nodig is de kluis met de noodopening .(zie hoofdstuk 9 - Openen met de nood sleutels).
- b) Verwijder de borgschroef van het deksel van het batterijcompartiment in de deur.
- c) Schuif het deksel van het batterij-vak omhoog.
- d) Verwijder de oude batterijen.
- e) Plaats nieuwe (alkaline) batterijen - let op de juiste polariteit.
- f) Sluit het batterij-vak.

**WAARSCHUWING:** na een batterijwissel worden de codes bewaard (mastercode, klantcode).

## 5. WIJZIGING VAN DE MASTERCODE

(De door u gekozen mastercode, blijft behouden bij het vervangen van de batterij).

- a) Druk twee keer op de "\*" toets.
- b) Het display toont "SUPER".
- c) Voer de huidige hoofdcode in (levering - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -).
- d) Druk op de "#" toets om te bevestigen.
- e) Het display toont " CC - - ".
- f) Voer "0 1" in om de mastercode te wijzigen.
- g) Druk op de "#" toets om te bevestigen.
- h) Het display toont "nieuw".
- i) Voer de gekozen mastercode in (6 cijfers).
- j) Druk op de "#" toets om te bevestigen.
- k) Het display geeft "REPEAT" aan.
- l) Herhaal de gekozen mastercode (6 cijfers).
- m) Druk op de "#" toets om te bevestigen.
- n) Als het bericht "GOOD" op het display verschijnt, is de mastercode succesvol gewijzigd.
- o) " CC - - " verschijnt op het display.
- p) Druk op de toets "\*" om het menu te verlaten.

**WAARSCHUWING:** Als tijdens het programmeren "ERROR"- op het display verschijnt, start dan de programmering vanaf 5.f.

## 6. SLUITEN - OPSLAAN VAN DE KLANTCODE

- a) Sluit de deur en voer de gewenste / gekozen gebruikerscode in (drie tot zes cijfers).
- b) De ingevoerde code wordt op het scherm weergegeven.
- c) Bevestig de invoer door op de "#" toets te drukken.
- d) De kluis wordt automatisch vergrendeld en geeft "CLOSE" op het scherm aan.
- e) Na de correcte sluiting verschijnt op het display "CLOSED" en de geselecteerde code.
- f) Als een correcte sluiting niet mogelijk is, verschijnt "ERROR" op het scherm.
- g) Start de sluiting opnieuw zoals beschreven in 6-a.

## 7. OPENEN MET DE KLANTCODE

- a) Wanneer de deur gesloten is of het sluitmechanisme is geactiveerd, raakt u het aanraakscherm in het midden aan en verschijnt het bericht "HELLO" op het scherm.
- b) Tijdens het openen verschijnt het bericht "OPEN" op het scherm.
- c) Na het openen verschijnt "OPENED" op het display.

**INFO:**

Als u de kluis opnieuw wilt vergrendelen met de eerder geselecteerde klantcode, drukt u eenvoudig op de “#” -toets terwijl de deur gesloten is.

De kluis wordt gesloten volgens de procedure beschreven in punt 6-d en kan worden geopend met de eerder geselecteerde klantcode zoals vermeld in punt 7.

## 8. OPENEN MET DE MASTERCODE

- a) Druk twee keer op de “\*” toets.
- b) Het display toont “SUPER”.
- c) Voer de huidige hoofdcode in (levering - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -).
- d) Druk op de “#” toets om te bevestigen.
- e) Het display toont “CC --”.
- f) Voer “0 0” in om te openen met behulp van de mastercode.
- g) Druk op de “#” toets om te bevestigen.
- h) Tijdens het openen verschijnt het bericht “OPEN” op het scherm.
- i) Na het openen verschijnt “OPENED” op het display.

## 9. OPENEN MET DE NOODSLEUTEL

- a) Verwijder het deksel van de noodvergrendeling aan de rechterkant van het toetsenbord.
- b) Plaats één van de twee nood sleutels in het slot.
- c) Draai de sleutel naar rechts.
- d) Als de batterij van de kluis voldoende is opgeladen, wordt het bericht “OPENED” weergegeven en gaat de kluis open.
- e) Om het proces te voltooien, moet u de sleutel naar de begin- / startpositie draaien - deze wordt weer gesloten.

## 10. RESET DE MASTERCODE EN KEER TERUG NAAR DE FABRIEKINSTELLINGEN

- a) Verwijder het deur paneel.
  - b) Druk tien seconden op de toets “RESET”.
  - c) Na vijf seconden verschijnt “RESET” op het display.
  - d) De mastercode wordt gereset naar de fabrieksinstellingen (- 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -).
- Hoofdcode “- 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -”.



## INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO

## MOTION

**ADVERTENCIA:** Lea atentamente estas instrucciones de funcionamiento antes de utilizar el cerrojo electrónico o establecer una nueva combinación de números. No asumimos ninguna responsabilidad por las fallas causadas por cambios defectuosos, uso de la fuerza o manejo inadecuado, ni en caso de daños materiales o daños del patrimonio causados por el cierre inadecuado de la caja fuerte.

Su caja fuerte puede ser abierta con un código maestro, con un código de cliente o con una de las dos llaves de apertura de emergencia suministradas.

Cada presión de tecla se confirma con una señal acústica.

Cada presión de tecla se puede corregir presionando la tecla "\*".

Si no se desea que se muestre el código ingresado (el código maestro o el código del cliente) al ingresarlo en la pantalla, se debe presionar la tecla "\*" antes de ingresar el código. En lugar del número formateado, se mostrará "-".

No se recomienda el uso de baterías no alcalinas.

La caja fuerte se envía desde la fábrica con el código principal - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - y el código de cliente -1-6-8-0-. Por razones de seguridad, le recomendamos que cambie inmediatamente el código maestro y el código de usuario con un código personal.

## 1. NOCIONES DE BASE

- a) Retire la tapa ronda del dispositivo de bloqueo de la apertura de emergencia a la derecha del teclado.
- b) Inserte en la cerradura una de las dos llaves de apertura de emergencia suministradas.
- c) Gire la llave a la derecha.
- d) Abre la puerta.
- e) Gire la llave a su posición original y retírela.
- f) Retire el tornillo de retención de la tapa del compartimiento de la batería dentro de la puerta.
- g) Deslice la tapa del compartimiento de la batería hacia abajo.
- h) Inserte cuatro baterías alcalinas AA de 1,5 voltios (tenga cuidado al insertar las pilas correctamente).
- i) En la pantalla aparece el mensaje "HELLO" – la caja fuerte está ahora lista para uso.
- j) Cierre el compartimiento de la batería.

## 2. FALTA DE INPUT

Si ingresa un código incorrecto y presiona la tecla "#", aparece una señal acústica repetida cinco veces y en la pantalla aparece el mensaje "ERROR-1". Si ingresa otro código incorrecto, en la pantalla aparece "ERROR-2" y "ERROR-3" después de tres entradas incorrectas.

## 3. TIEMPO DE BLOQUEO DESPUÉS DE UNA ENTRADA INCORRECTA

Si se ingresó un código incorrecto tres veces, sigue un período de 5 minutos en el cual la caja fuerte está bloqueada y ninguna entrada/utilización es posible en este período. Si usted presiona una tecla durante el período de bloqueo, en la pantalla aparece el mensaje "HOLd05", y el tiempo de bloqueo restante se calcula hasta la finalización de éste.

Este tiempo de bloqueo no se puede \*ar, incluso si se retiran las baterías.



## 4. CAMBIO DE LA BATERÍA

(Si la pantalla empieza a debilitarse, la escritura no se puede leer o si la apertura ya no es posible, hay que reemplazar inmediatamente las baterías).

- a) Si es necesario, abra la caja fuerte con la llave de apertura de emergencia (vea la sección 9 – apertura con la llave de apertura de emergencia).
- b) Retire el tornillo de retención de la tapa del compartimiento de la batería dentro de la puerta.
- c) Deslice la tapa del compartimiento de la batería hacia abajo.
- d) Retire las baterías viejas.
- e) Inserte baterías nuevas (alcalinas) – observando la polaridad correcta.
- f) Cierre el compartimiento de la batería.

**ADVERTENCIA:** después del cambio de batería, los códigos se mantienen memorizados (código maestro, código de cliente).

## 5. MODIFICACIÓN DEL CÓDIGO MAESTRO

(El código maestro que ha elegido será memorizado cuando se cambia la batería).

- a) Presione la tecla "\*" dos veces.
- b) La pantalla muestra "SUPER".
- c) Ingrese el código maestro actual (en la entrega - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -).
- d) Presione la tecla "#" para confirmar.
- e) La pantalla muestra "CC --".
- f) Ingrese "0 1" para modificar el código maestro.
- g) Presione la tecla "#" para confirmar.
- h) La pantalla muestra "NEW".
- i) Ingrese el código maestro deseado (6 cifras).
- j) Presione la tecla "#" para confirmar.
- k) La pantalla mostrará "REPEAT".
- l) Repita el código maestro deseado (6 cifras).
- m) Presione la tecla "#" para confirmar.
- n) Si en la pantalla aparece el mensaje "GOOD", el código maestro ha sido modificado con éxito.
- o) "En la pantalla aparece "CC --".
- p) Presione la tecla "\*" para salir del menú.

**ADVERTENCIA:** Si durante la programación en la pantalla aparece el mensaje "ERROR", entonces inicie la programación desde la sección 5.f.

## 6. CIERRE – MEMORIZACIÓN DEL CÓDIGO DE CLIENTE

- a) Cierre la puerta e ingrese el código de cliente deseado (de tres a seis cifras).
- b) El código ingresado se muestra en la pantalla.
- c) Confirme la entrada presionando la tecla "#".
- d) La caja fuerte se bloquea automáticamente y en la pantalla aparece el mensaje "CLOSE".
- e) Después del cierre correcto, la pantalla muestra "CLOSED" y el código seleccionado.
- f) Si no es posible el cierre correcto, en la pantalla aparece el mensaje "ERROR".
- g) Comience a cerrar nuevamente, como se describe en la Sección 6.

## 7. APERTURA CON EL CÓDIGO DE CLIENTE

- a) Cuando la puerta está cerrada o el mecanismo de bloqueo está activado, inserte el código de usuario deseado (cuatro, cinco o seis cifras).
- b) Durante el proceso de apertura, en la pantalla aparece el mensaje "OPEN".
- c) Después de la apertura, en la pantalla aparece el mensaje "OPENED".

**INFO:**

Si desea volver a bloquear la caja fuerte con el código de cliente previamente seleccionado, simplemente presione la tecla “#” con la puerta cerrada.

La caja fuerte se cierra siguiendo el procedimiento descrito en la sección 6 d y se puede abrir con el código de cliente previamente seleccionado, como se menciona en la sección 7.

## 8. APERTURA CON EL CÓDIGO MAESTRO

- a) Presione la tecla “\*” dos veces.
- b) La pantalla muestra “SUPER”.
- c) Ingrese el código maestro actual (en la entrega - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -).
- d) Presione la tecla “#” para confirmar.
- e) La pantalla mostrará “CC --”.
- f) Ingrese “0 0” para abrir, utilizando el código maestro.
- g) Presione la tecla “#” para confirmar.
- h) Durante el proceso de apertura, en la pantalla aparece el mensaje “OPEN”.
- i) Después de la apertura, en la pantalla aparece el mensaje “OPENED”.

## 9. APERTURA CON LA LLAVE DE APERTURA DE EMERGENCIA

- a) Retire la tapa del dispositivo de bloqueo de la apertura de emergencia a la derecha del teclado.
- b) Inserte en la cerradura una de las dos llaves de apertura de emergencia suministradas.
- c) Gire la llave a la derecha.
- d) Si la caja fuerte tiene suficiente batería, se mostrará el mensaje “OPENED” y la caja fuerte se abrirá.
- e) Para finalizar el proceso, debe girar la llave a la posición inicial / de origen – la caja fuerte se cerrará nuevamente.

## 10. RECONFIGURACIÓN DEL BLOQUEO ELECTRÓNICO REGRESANDO A LA CONFIGURACIÓN DE ORIGEN

- a) Retire el panel ornamental de la puerta.
- b) Presione la tecla “RESET” por cinco segundos.
- c) Después de cinco segundos, en la pantalla aparece el mensaje “RESET”.
- d) El bloqueo electrónico regresa por tal a la configuración de origen.

- Código maestro “- 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -”.

# MOTION

**ATTENZIONE:** Si prega di leggere attentamente queste istruzioni d'uso prima di utilizzare la serratura elettronica o impostare una nuova combinazione di numeri. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per i guasti causati dalla sostituzione difettosa, uso di forza o manipolazione inadeguata, nonché per i danni materiali o del patrimonio, causati dalla chiusura inadeguata della cassaforte.

La sua cassaforte può essere aperta con un codice master, con un codice di cliente o con una delle due chiavi di apertura d'emergenza fornite.

Ogni pressione del tasto è confermata da un segnale acustico.

Ogni pressione del tasto può essere rettificata premendo il tasto "\*" .

Se non si desidera che il codice inserito (codice principale o codice di cliente) venga visualizzato quando è inserito nel display, premere il tasto "\*" prima di inserire il codice. Invece del numero impostati, verrà visualizzato " - " .

Non è raccomandato l'uso delle batterie non alcaline.

La cassaforte viene spedita dalla fabbrica con il codice principale - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - e codice di cliente -1-6-8-0-. Per motivi di sicurezza, le consigliamo di cambiare immediatamente il codice principale ed il codice di utente con un codice personale.

## 1. NOZIONI DI BASE

- a) Rimuovere il coperchio tondo del dispositivo di blocco dell'apertura di emergenza, ubicato a destra della tastiera.
- b) Inserire nella serratura una delle due chiavi di apertura d'emergenza fornite.
- c) Girare la chiave a destra.
- d) Aprire la porta.
- e) Girare la chiave nella sua posizione originale e rimuoverla.
- f) Rimuovere la vite di fissaggio dal coperchio del vano batteria all'interno della porta.
- g) Far scorrere verso il basso il coperchio del vano batteria.
- h) Inserire quattro batterie alcaline AA di 1,5 volt (fare attenzione alla polarità corretta quando s'inseriscono le batterie).
- i) Sullo schermo apparisce il messaggio "HELLO" – la cassaforte è adesso pronta per l'uso.
- j) Chiudere il vano batteria.

## 2. INPUT ASSENTE

Se si inserisce un codice errato e si preme il tasto "#", si sente un segnale acustico ripetuto cinque volte e sullo schermo apparisce il messaggio "ERROR-1". Se si inserisce un'altra voce errata, sul display vengono visualizzati "ERROR-2" ed "ERROR-3" dopo tre voci sbagliate.

## 3. TEMPO DI BLOCCO DOPO UN CODICE ERRATO

Se è stato inserito un codice errato tre volte, esiste un periodo di 5 minuti in cui la cassaforte è bloccata ed in cui l'entrata/ l'uso non è possibile. Se si preme un tasto durante il periodo di blocco, sul display apparisce il messaggio "HOLd05" ed il tempo di blocco rimanente è calcolato fino al completamento di questo.

Questo tempo di blocco non può essere annullato, anche se sono state rimosse le batterie.

## 4. SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

(Se il display comincia a indebolirsi, non è possibile leggere la scrittura o se l'avviamento non è più possibile, è necessario sostituire immediatamente le batterie).

- a) Se necessario, aprire la cassaforte con il tasto dell'apertura di emergenza (vedi la sezione 9 – apertura con la chiave dell'apertura d'emergenza).
- b) Rimuovere la vite di fissaggio dal coperchio del vano batterie all'interno della porta.
- c) Far scorrere verso il basso il coperchio del vano batterie.
- d) Rimuovere le vecchie batterie.
- e) Inserire nuove batterie (alcaline) – rispettando la polarità corretta.
- f) Chiudere il vano batteria.

**ATTENZIONE:** dopo una sostituzione della batteria, i codici vengono memorizzati (codice master, codice cliente).

## 5. MODIFICA DEL CODICE MASTER

(Il codice master scelto verrà mantenuto quando si sostituisce la batteria).

- a) Premere il tasto "\*" due volte.
- b) Il display mostra "SUPER".
- c) Immettere il codice principale attuale (alla consegna - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -).
- d) Premere il tasto "#" per confermare.
- e) Lo schermo indicherà "CC --".
- f) Immettere "0 1" per modificare il codice principale.
- g) Premere il tasto "#" per confermare.
- h) Il display indica "NEW".
- i) Immettere il codice master desiderato (6 cifre).
- j) Premere il tasto "#" per confermare.
- k) Lo schermo indicherà "REPEAT".
- l) Ripetere il codice master desiderato (6 cifre).
- m) Premere il tasto "#" per confermare.
- n) Se sul display apparisce il messaggio "GOOD", il codice master è stato modificato con successo.
- o) Sul display apparisce "CC --".
- p) Premere il tasto "\*" per uscire dal menu.

**ATTENZIONE:** Se durante la programmazione sul display apparisce "ERROR", si deve ricominciare la programmazione dal punto 5.f.

## 6. CHIUSURA – SALVARE IL CODICE CLIENTE

- a) Chiudere la porta ed inserire il codice cliente desiderato (da tre a sei cifre).
- b) Il codice inserito viene visualizzato sullo schermo.
- c) Confermare l'inserimento premendo il tasto "#".
- d) La cassaforte si blocca automaticamente e sullo schermo si visualizza "CLOSE".
- e) Dopo la chiusura corretta, il display indica "CLOSED" ed il codice selezionato.
- f) Se la chiusura corretta non è possibile, sullo schermo apparisce "ERROR".
- g) Iniziare nuovamente la chiusura come descritto nella sezione 6.

## 7. APERTURA CON IL CODICE CLIENTE

- a) Con la porta chiusa o con il meccanismo di blocco attivato, inserire il codice di cliente (quattro, cinque o sei cifre).
- b) Durante la procedura di apertura, sullo schermo apparisce il messaggio "OPEN".
- c) Dopo l'apertura, sullo schermo apparisce il messaggio "OPENED".

## INFO:

Se si vuole bloccare nuovamente la cassaforte con il codice cliente precedentemente selezionato, premere semplicemente il tasto “#” a porta chiusa.

La cassaforte si chiude seguendo la procedura descritta nel paragrafo 6 d e può essere aperta con il codice cliente precedentemente selezionato, come indicato al punto 7.

## 8. APERTURA CON IL CODICE MASTER

- a) Premere il tasto “\*” due volte.
- b) Il display indica “SUPER”.
- c) Immettere il codice master attuale (alla consegna - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -).
- d) Premere il tasto “#” per confermare.
- e) Il display indicherà “CC--”.
- f) Immettere “0 0” per aprire utilizzando il codice master.
- g) Premere il tasto “#” per confermare.
- h) Durante la procedura di apertura, sul display apparisce il messaggio “OPEN”.
- i) Dopo l’apertura, sul display apparisce il messaggio “OPENED”.

## 9. APERTURA CON LA CHIAVE DELL’APERTURA DI EMERGENZA

- a) Rimuovere il coperchio del dispositivo di blocco dell’apertura di emergenza, ubicato sul lato destro della tastiera.
- b) Inserire nella serratura una delle due chiavi dell’apertura di emergenza fornite.
- c) Girare la chiave a destra.
- d) Se la cassaforte ha abbastanza batteria, verrà visualizzato il messaggio “OPENED” e la cassaforte verrà aperta.
- e) Per terminare il processo, è necessario girare la chiave nella posizione iniziale / di avviamento – la cassaforte verrà nuovamente chiusa.

## 10. REIMPOSTARE IL CODICE MASTER, RITORNANDO ALLE IMPOSTAZIONI INIZIALI

- a) Rimuovere il pannello di rivestimento della porta.
- b) Premere il tasto “RESET” per cinque secondi.
- c) Dopo cinque secondi, sullo schermo apparisce il messaggio “RESET”.
- d) Il blocco elettronico è quindi reimpostato alle impostazioni iniziali.

- Codice Master “- 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -”.



# MOTION

**FIGYELEM:** A széf elektronikus zárjának használata, illetve egy új számkombináció beállítása előtt, kérjük, olvassa el a jelen használati utasításokat. A hibás beállításból, a széf erőltetéséből, helytelen felhasználásából származó működési rendellenességekért semmilyen felelősséget nem vállalunk, sem a tárgyi és vagyoni károkért, amelyek a széf helytelen bezárására vezethetők vissza.

Az ön széfje egy mester kóddal, egy felhasználói kóddal vagy a két sürgősségi nyitó kulcs egyikével nyitható.

Minden gombnyomást egy hangjelzés erősít meg.

Minden gombnyomás kijavítható a "\*" gomb lenyomásával.

Ha azt szeretné, hogy a megadott kód (fő kód vagy felhasználói kód) ne jelenjen meg a kijelzőn a megadás alkalmával, akkor nyomja meg a "\*" gombot mielőtt megadná a kódot. A megadott szám helyett a következő jelenik meg " - ".

Nem ajánlott a nem alkáli elemek használata.

A gyárból a széf a következő fő kóddal - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - és felhasználói kóddal -1-6-8-0- kerül forgalomba. Biztonsági okok miatt ajánljuk, hogy azonnal változtassa meg a mester kódot és a felhasználói kódot.

## 1. ALAPFOGALMAK

- Vegye le a billentyűzet jobb oldalán található sürgősségi nyitás zároló berendezésének kerek fedelét.
- Helyezze be a zárba a két sürgősségi nyitó kulcs egyikét.
- Fordítsa el a kulcsot jobbra.
- Nyissa ki az ajtót.
- Fordítsa el a kulcsot az eredeti pozícióba és vegye ki.
- Vegye ki az ajtóban található elemtartó rekesz tetejének rögzítő csavarját.
- Csúsztassa lefelé az elemtartó rekesz tetejét.
- Helyezzen be négy darab alkáli AA 1,5 voltos elemet (figyelem behelyezéskor az elemek polaritása megfelelő kell legyen).
- A kijelzőn megjelenik a "HELLO" üzenet – a széf használatra készen áll.
- Csukja vissza az elemek rekeszét.

## 2. BEMENETI HIÁNY

Ha egy kódot hibásan ad meg és megnyomja az "#" gombot, akkor egy ötször ismétlődő hangjelzést fog hallani és a képernyőn megjelenik az "ERROR-1" üzenet. Ha a második bevitel is hibás, akkor a kijelzőn az "ERROR-2" látható és "ERROR-3" a harmadik hibás bevitelt követően.

## 3. HIBÁS BEVITELT KÖVETŐ ZÁROLÁSI IDŐ

Ha egy hibás kódot egymás után háromszor ad meg, akkor egy olyan 5 perces időtartam következik, amely alatt a széf zárolva marad, eközben nem lehetséges a bevitel/használat. Ha a zárolási időtartam alatt megnyom egy gombot a kijelzőn megjelenik a "HOLd05" üzenet és elkezdődik a visszaszámlálás a hátra maradt zárolási idő lejártáig.

Ez a zárolási idő az elemek kivételével sem szüntethető meg.



## 4. ELEMCSERE

(Ha a kijelző gyengén látszik, a szöveg nem olvasható vagy a nyitás nem lehetséges, akkor azonnal ki kell cserélni az elemeket).

- Ha szükséges, nyissa ki a széfet a sürgősségi nyitó kulcs segítségével (lásd a 9. pontot - nyitás a sürgősségi nyitó kulccsal).
- Vegye ki az ajtóban található elemtartó rekesz tetejének rögzítő csavarját.
- Csúsztassa lefelé az elemtartó rekesz tetejét.
- Vegye ki a régi elemeket.
- Helyezze be az új (alkáli) elemeket - tartsa be az elemek polaritását.
- Csukja vissza az elemek rekeszét.

**FIGYELEM:** az elemcsere után a kódok érvényben maradnak és tárolódnak (mester kód, felhasználói kód).

## 5. MESTER KÓD MEGVÁLTOZTATÁSA

(A kiválasztott mester kód az elemcsere után is érvényben marad).

- Nyomja meg kétszer a "\*" gombot.
- A kijelzőn "SUPER" látható.
- Adja meg a jelenlegi fő kódot (a kiszállításkor ez - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -).
- A megerősítés érdekében nyomja meg az "#" gombot.
- A képernyőn "CC --" látható.
- A fő kód megváltoztatásának érdekében adja meg a "0 1" számokat.
- A megerősítés érdekében nyomja meg az "#" gombot.
- A kijelzőn "NEW" látható.
- Adja meg a kívánt mester kódot (6 számjegy).
- A megerősítés érdekében nyomja meg az "#" gombot.
- A képernyőn "REPEAT" látható.
- Ismételje meg a kívánt mester kódot (6 számjegy).
- A megerősítés érdekében nyomja meg az "#" gombot.
- Ha a kijelzőn megjelenik a "GOOD" üzenet, akkor a mester kód sikeresen megváltoztatásra került.
- A kijelzőn "CC --" látható.
- A menüből való kilépéshez nyomja meg a "\*" gombot.

**FIGYELEM:** ha a programozás során a kijelzőn "ERROR" látható, akkor kezdje újra a programozást az 5.f. ponttól.

## 6. LEZÁRÁS - FELHASZNÁLÓI KÓD MENTÉSE

- Csukja be az ajtót és adja meg a kívánt felhasználói kódot (háromtól hat számjegyig).
- A megadott kód megjelenik a képernyőn.
- A megadás megerősítésének érdekében nyomja meg az "#" gombot.
- A széf automatikusan záródik és a kijelzőn "CLOSE" látható.
- A helyes lezárást követően a képernyőn "CLOSED" látható és a kiválasztott kód.
- Ha a helyes lezárás nem lehetséges a képernyőn "ERROR" látható.
- Kezdje előlről a lezárást a 6. fejezetben leírtaknak megfelelően.

## 7. KINYITÁS FELHASZNÁLÓI KÓDDAL

- Zárt ajtó vagy aktív zároló mechanizmus esetében írja be a kívánt felhasználói kódot (négy, öt vagy hat számjegy).
- A kinyitási folyamat során, a képernyőn az "OPEN" üzenet látható.
- A kinyitást követően a kijelzőn az "OPENED" üzenet látható.

**INFO:**

Ha ismét szeretné zárni a széfet az előbbieken kiválasztott felhasználói kóddal csak meg kell nyomnia az “#” gombot, amikor a széf ajtaja zárva van.

A széf bezárul a 6-d pontban leírtaknak megfelelően és az előbbieken kiválasztott felhasználói kóddal nyitható, úgy ahogy a 7. pontban bemutatásra került.

## 8. KINYITÁS A MESTER KÓDDAL

- a) Nyomja meg kétszer a “\*” gombot.
- b) A kijelzőn “SUPER” látható.
- c) Adja meg a jelenlegi mester kódot (a kiszállításkor ez - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -).
- d) A megerősítés érdekében nyomja meg az “#” gombot.
- e) A kijelzőn “CC --” látható.
- f) A mester kóddal való kinyitás érdekében adja meg a “0 0” számokat.
- g) A megerősítés érdekében nyomja meg az “#” gombot.
- h) A kinyitási folyamat során, a képernyőn az “OPEN” üzenet látható.
- i) A kinyitást követően a kijelzőn az “OPENED” üzenet látható.

## 9. VÉSZKIZÁRÁS KULCCSAL

- a) Vegye le a billentyűzet jobb oldalán található sürgősségi nyitás záró berendezésének fedelét.
- b) Helyezze be a zárba a két sürgősségi nyitó kulcs valamelyikét.
- c) Fordítsa el a kulcsot jobbra.
- d) Ha az elemek nincsenek teljesen lemerülve megjelenik az “OPENED” üzenet és a széf kinyílik.
- e) A folyamat befejezésének érdekében fordítsa el a kulcsot az eredeti/kezdeti pozícióba – a széf ismét zárva lesz.

## 10. A MESTER KÓD VISSZAÁLLÍTÁSA A GYÁRI BEÁLLÍTÁSOKRA

- a) Vegye le az ajtó dekorációs tábláját.
- b) Nyomja meg a “RESET” gombot öt másodpercig.
- c) Öt másodperc után a kijelzőn a “RESET” üzenet látható.
- d) Tehát a mester kód visszaállítódott a gyári beállításra.

- Master kód “- 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -”.

# MOTION

**UPOZORNENIE:** Prosím, prečítajte si pozorne tento návod predtým, než budete obsluhovať zámok alebo budete chcieť nastaviť novú číselnú kombináciu. Nepreberáme zodpovednosť pre poruchy funkčnosti podmienené buď chybným prepínaním, príp. použitím sily alebo neodbornou manipuláciou, ani za vecné škody či za škody na majetku, ktoré vyplývajú napríklad z nepredpisového uzamykania sejfu.

Váš trezor modelu je možné otvoriť pomocou hlavného kódu, hosťovského kódu alebo jedným z oboch kľúčov núdzového otvárania, ktoré sú súčasťou dodávky.

Každé stlačenie tlačidla sa potvrdí akustickým signálom.

Každé stlačenie tlačidla je možné opraviť stlačením tlačidla „\*“.

Ak si želáte, aby sa zadaný kód (hlavný alebo užívateľský kód) pri zadávaní na displeji nezobrazoval, stlačte pred zadaním kódu tlačidlo „\*“.

Namiesto stlačenej číslice sa na displeji zobrazí „-“.

Neodporúčame používať nealkalické batérie.

Trezor sa dodáva s výrobne nastaveným hlavným kódom - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - a užívateľským kódom -1-6-8-0-. Z bezpečnostných dôvodov Vám odporúčame, aby ste hlavný kód a užívateľský kód obratom zmenili na osobný kód.

## 1. UVEDENIE DO PREVÁDZKY

- Odnímte okrúhly kryt kľúča núdzového otvárania vpravo vedľa klávesnice.
- Vsuňte do zámku jeden z oboch kľúčov núdzového otvárania, ktoré sú súčasťou dodávky.
- Otočte kľúčom doprava.
- Otvorte dvierka.
- Otočte kľúčom späť do východiskovej pozície a vytiahnite ho.
- Snímte bezpečnostnú skrutku krytu priečinku na batérie na vnútornej strane dvierok.
- Posuňte kryt priečinku na batérie nadol.
- Vložte štyri kusy 1,5 V batérií AA (alkalických; pri vkladaní batérií dodržte správnu polaritu).
- Na displeji sa zobrazí „HALLO“ – trezor je teraz pripravený k činnosti.
- Zatvorte priečinok na batérie.

## 2. CHYBNÉ ZADANIE

V prípade zadania neprávneho kódu a po stlačení tlačidla „#“ sa ozve päťnásobný akustický signál a na displeji sa zobrazí „ERROR-1“, v prípade ďalšieho nesprávneho zadania sa na displeji zobrazí „ERROR-2“ a po troch nesprávnych zadaniach sa zobrazí „ERROR-3“.

## 3. DOBA BLOKOVANIA PO CHYBNOM ZADANÍ

Ak je chybný kód zadaný trikrát, začne plynúť päťminútová doba blokovania, počas týchto piatich minút nie je možné nič zadávať. Ak sa počas doby blokovania stlačí sa nejaké tlačidlo, na displeji sa zobrazí „HOLD05“ a zostávajúci čas blokovania sa bude odpočítavať, kým neuplynie. Túto dobu blokovania nie je možné prerušiť, a to ani vybratím batérií.

## 4. VÝMENA BATÉRIÍ

(Ak je zobrazenie slabé alebo nie je čitateľné alebo už nie je možné otvorenie, mali by ste obratom vymaniť batérie).

- V prípade potreby otvorte trezor pomocou kľúča na núdzové otváranie (pozri bod 9 – Otváranie pomocou kľúča núdzového otvárania).
- Snímte bezpečnostnú skrutku krytu priečinku na batérie na vnútornej strane dvierok.
- Posuňte kryt priečinku na batérie nadol.
- Vyberte staré batérie.
- Vložte nové batérie (alkalické) – dodržte správnu polaritu.
- Uzatvorte priečinok na batérie.

**UPOZORNENIE:** Po výmene batérií zostávajú uložené kódy (hlavný kód, užívateľský kód) zachované.

## 5. ZMENA HLAVNĚHO KÓDU

(Vami zvolený hlavný kód zostáva po výmene batérií zachovaný).

- Stlačte dvakrát tlačidlo „\*“.
- Na displeji sa zobrazí „SUPER“.
- Zadajte aktuálny hlavný kód (pri dodávke - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -).
- Na potvrdenie stlačte tlačidlo „#“.
- Na displeji sa zobrazí „CC - -“.
- Zadajte „0 1“ na zmenu hlavného kódu.
- Na potvrdenie stlačte tlačidlo „#“.
- Na displeji sa zobrazí „NEW“.
- Zadajte Vami želaný hlavný kód (6-miestny).
- Na potvrdenie stlačte tlačidlo „#“.
- Na displeji sa zobrazí „rPEAT“.
- Zopakujte Vami želaný hlavný kód (6-miestny).
- Na potvrdenie stlačte tlačidlo „#“.
- Ak sa na displeji zobrazí „GOOD“, hlavný kód bol úspešne zmenený.
- Na displeji sa zobrazí „CC - -“.
- Ak chcete menu opustiť, stlačte tlačidlo „\*“.

**UPOZORNENIE:** Ak sa počas programovania na displeji zobrazí „ERROR“, začnite programovanie od bodu 5.f.

## 6. UZAMKNUTIE – ULOŽENIE HOSTOVSKÉHO KÓDU

- Zatvorte dvierka a zadajte Vami želaný užívateľský kód (tri až šesť číslic).
- Zadaný kód sa zobrazí na displeji.
- Zadanie potvrdíte stlačením tlačidla „#“.
- Trezor sa automaticky uzavrie na závary a na displeji sa zobrazí „CLOSE“.
- Po správnom uzamknutí sa na displeji zobrazí „CLOSEd“ a zvolený kód.
- Ak nie je správne uzamknutie možné, na displeji sa zobrazí „ERROR“.
- Uzamykanie znovu zopakujte, ako je to popísané od bodu 6-a.

## 7. OTVORENIE HOSTOVSKÝM KÓDOM

- Pri uzatvorených dvierkach alebo vysunutých závorách zadajte Vami želaný užívateľský kód (štyri, päť alebo šesť číslic).
- Počas otvárania sa na displeji zobrazí „OPEN“.
- Po uskutočnenom otvorení sa na displeji zobrazí „OPENEd“.

## INFO:

Ak chcete trezor pomocou predtým zvoleného hostovského kódu znovu uzamknúť, musíte pri uzatvorených dverkách iba stlačiť tlačidlo „#“.

Trezor sa uzatvorí podľa popisu od bodu 6-d a môže sa otvoriť pomocou hostovského kódu, ktorý ste predtým zvolili, ako je to uvedené v bode 7.

## 8. OTVORENIE S HLAVNÝM KÓDOM

- a) Dvakrát stlačte tlačidlo „\*“.
- b) Na displeji sa zobrazí „SUPER“.
- c) Zadajte aktuálny hlavný kód (pri dodávke - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -).
- d) Na potvrdenie stlačte tlačidlo „#“.
- e) Na displeji sa zobrazí „CC - - “.
- f) Zadajte „0 0 “ na účel otvorenia pomocou hlavného kódu.
- g) Na potvrdenie stlačte tlačidlo „#“.
- h) Počas otvárania sa na displeji zobrazí „OPEN“.
- i) Po uskutočnenom otvorení sa na displeji zobrazí „OPENEd“.

## 9. OTVORENIE KLÚČOM NÚDZOVÉHO OTVÁRANIA

- a) Odnímte kryt kľúča núdzového otvárania vpravo vedľa klávesnice.
- b) Vsuňte do zámku jeden z oboch kľúčov núdzového otvárania.
- c) Otočte kľúčom doprava.
- d) Pri dostatočnom napätí batérie sa na displeji zobrazí „OPENEd“ a trezor je otvorený.
- e) Aby ste mohli kľúč vytiahnuť, musíte ním otočiť späť do východiskovej pozície – je znovu zamknuté.

## 10. VRÁTENIE HLAVNÉHO KÓDU NA VÝROBNÉ NASTAVENIE

- a) Odnímte plech krytu dverok.
- b) Stlačte na päť sekúnd tlačidlo „RESET“.
- c) Po piatich sekundách sa na displeji zobrazí „RESET“.
- d) Hlavný kód sa tým vráti na výrobné nastavenie (-0-0-0-0-0-0-0-):

- Hlavný kód “- 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - “.



# MOTION

**UPOZORNĚNÍ:** Přečtěte si, prosím, pozorně tuto příručku dříve, než budete obsluhovat zámek nebo budete chtít nastavit novou číselnou kombinaci. Nepřebíráme odpovědnost za poruchy funkčnosti způsobené buď chybným přepnutím, příp. použitím síly nebo neodbornou manipulací ani za věcné škody nebo za škody na majetku, které vyplývají například z nepředpisového uzamykání sejfů.

Váš trezor modelu je možné otevřít pomocí master kódu, uživatelského kódu nebo jedním ze dvou klíčů nouzového otvírání, které jsou součástí dodávky.

Každé stisknutí tlačítka se potvrdí akustickým signálem.

Každé stisknutí tlačítka lze opravit tlačítkem "\*".

Pokud si přejete, aby zadaný kód (master nebo uživatelský kód) nebyl zobrazen při zadávání na displeji, stiskněte tlačítko "\*" před zadáním kódu. Místo stisknuté číslice se na displeji zobrazí "-".

Nedoporučujeme používat nealkalické baterie.

Trezor se dodává z výroby nastaveným master kódem - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - a uživatelským kódem -1-6-8-0-. Z bezpečnostních důvodů Vám doporučujeme, abyste master kód a uživatelský kód obratem změnili na osobní kód.

## 1. UVEDENÍ DO PROVOZU

- Sejměte kulatý kryt klíče nouzového otvírání vpravo vedle klávesnice.
- Vsuňte do zámku jeden ze dvou klíčů nouzového otvírání, které jsou součástí dodávky.
- Otočte klíčem doprava.
- Otevřete dvířka.
- Otočte klíčem zpět do výchozí pozice a vytáhněte ho.
- Sejměte bezpečnostní šroub krytu přihrádky na baterie na vnitřní straně dvířek.
- Posuňte kryt přihrádky na baterie dolů.
- Vložte čtyři kusy 1,5 V baterií AA (alkalických; při vkládání baterií dodržte správnou polaritu).
- Na displeji se zobrazí „HALLO“ – trezor je nyní připraven k provozu.
- Zavřete přihrádku na baterie.

## 2. CHYBNÉ ZADÁNÍ

V případě zadání nesprávného kódu a po stisknutí tlačítka "#" se ozve pětinasobný akustický signál a na displeji se zobrazí "ERROR-1", v případě dalšího nesprávného zadání se na displeji zobrazí "ERROR-2" a po třech nesprávných zadáních se zobrazí "ERROR-3".

## 3. DOBA BLOKOVÁNÍ PO CHYBNÉM ZADÁNÍ

Pokud je chybný kód zadán třikrát, začne běžet pětiminutová doba blokování, během těchto pěti minut nelze nic zadávat. Pokud se během doby blokování stlačí nějaké tlačítko, na displeji se zobrazí "HOLd05" a zbývající čas blokování se bude odpočítávat, dokud neuplyne. Tuto dobu blokování není možné přerušit, a to ani vyjmutím baterií.



## 4. VÝMĚNA BATERIÍ

(Pokud je zobrazení slabé nebo není čitelné nebo již není možné otevření, měli byste obratem vyměnit baterie).

- a) V případě potřeby otevřete trezor pomocí klíče nouzového otevírání (viz bod 9 – Otevření pomocí klíče nouzového otevírání).
- b) Sejměte bezpečnostní šroub krytu přihrádky na baterie na vnitřní straně dveří.
- c) Posuňte kryt přihrádky na baterie dolů.
- d) Vyjměte staré baterie.
- e) Vložte nové baterie (alkalické) – dodržte správnou polaritu.
- f) Zavřete přihrádku na baterie.

**UPOZORNĚNÍ:** Po výměně baterií zůstávají uložené kódy (master kód, uživatelský kód) zachovány.

## 5. ZMĚNA MASTER KÓDU

(Vámi zvolený master kód zůstává po výměně baterií zachovaný).

- a) Stiskněte dvakrát tlačítko „\*“.
- b) Na displeji se zobrazí „SUPER“.
- c) Zadejte aktuální master kód (při dodávce - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -).
- d) Pro potvrzení stiskněte tlačítko „#“.
- e) Na displeji se zobrazí „CC - -“.
- f) Zadejte „0 1“ pro změnu master kódu.
- g) Pro potvrzení stiskněte tlačítko „#“.
- h) Na displeji se zobrazí „NEW“.
- i) Zadejte Vámi požadovaný master kód (6-místný).
- j) Pro potvrzení stiskněte tlačítko „#“.
- k) Na displeji se zobrazí „rEPEAt“.
- l) Opakujte Vámi požadovaný master kód (6-místný).
- m) Pro potvrzení stiskněte tlačítko „#“.
- n) Pokud se na displeji zobrazí „GOOD“, master kód byl úspěšně změněn.
- o) Na displeji se zobrazí „CC - -“.
- p) Chcete-li menu opustit, stiskněte tlačítko „\*“.

**UPOZORNĚNÍ:** Pokud se během programování na displeji zobrazí „ERROR“, začněte programování od bodu 5.f.

## 6. UZAMČENÍ – ULOŽENÍ UŽIVATELSKÉHO KÓDU

- a) Zavřete dvířka a zadejte Vámi požadovaný uživatelský kód (tři až šest číslic).
- b) Zadaný kód se zobrazí na displeji.
- c) Zadáání potvrďte stisknutím tlačítka „#“.
- d) Trezor se automaticky uzavře na závory a na displeji se zobrazí „CLOSE“.
- e) Po správném uzamčení se na displeji zobrazí „CLOSEd“ a zvolený kód.
- f) Pokud není správné uzamčení možné, na displeji se zobrazí „ERROR“.
- g) Uzamykání znovu opakujte, jak je to popsáno od bodu 6-a.

## 7. OTEVŘENÍ UŽIVATELSKÝM KÓDEM

- a) Při uzavřených dvířkách anebo vysunutých závorách se dotkněte dotykové obrazovky uprostřed a na displeji se objeví „HELLO“, zadejte Váš uživatelský kód (čtyři, pět nebo šest číslic).
- b) Po dobu otevírání se na displeji zobrazí „OPEN“.
- c) Po otevření se na displeji zobrazí „OPENEd“.

## INFO:

Chcete-li trezor pomocí dříve zvoleného uživatelského kódu znovu uzamknout, musíte při uzavřených dvířkách pouze stisknout tlačítko "#".

Trezor se uzavře podle popisu od bodu 6-d a může se otevřít pomocí uživatelského kódu, který jste předtím zvolili, jak je uvedeno v bodě 7.

## 8. OTVORENIE S HLAVNÝM KÓDOM

- a) Dotkněte se dotykové obrazovky uprostřed, na displeji se objeví „HELLO“.
- b) Dvakrát stiskněte tlačítko „\*“.
- c) Na displeji se zobrazí „SUPER“.
- d) Zadejte aktuální master kód (při dodávce - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -).
- e) Potvrďte tlačítkem „#“.
- f) Na displeji se zobrazí „CC - -“.
- g) Zadejte „0 0“ pro otevření master kódem.
- h) Potvrďte tlačítkem „#“.
- i) V době otevírání se na displeji zobrazí „OPEN“.
- j) Po otevření se na displeji zobrazí „OPENEd“.

## 9. OTEVŘENÍ S POUŽITÍM KLÍČE NA NOUZOVÉ OTEVŘENÍ

- a) Odejměte kryt klíče nouzového otevírání vpravo vedle klávesnice.
- b) Vsuňte do zámku jeden ze dvou klíčů nouzového otevírání.
- c) Otočte klíčem doprava.
- d) Při dostatečném napětí baterie se na displeji zobrazí „OPENEd“ a trezor je otevřený.
- e) Abyste mohli klíč vytáhnout, musíte jím otočit zpět do výchozí pozice - je znovu zamknuto.

## 10. VRÁCENÍ MASTER KÓDU NA VÝROBNÍ NASTAVENÍ

- a) Sejměte plech krytu dvířek.
- b) Stiskněte na pět sekund tlačítko „RESET“.
- c) Po pěti sekundách se na displeji zobrazí „RESET“.
- d) Hlavní kód se tím vrátí na výrobní nastavení (- 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -):

- Master kód “- 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -”.

# MOTION

**POZOR:** Molimo vas da pomno pročitate ove upute za uporabu prije korištenja elektroničke brave ili postavljanja nove kombinacije brojeva. Ne preuzimamo nikakvu odgovornost za bilo kakve neispravnosti uzrokovane lošom promjenom ili uporabom sile ili zbog neprikladnog rukovanja, kao ni u slučaju materijalne štete ili imovine zbog nepravilnog zatvaranja sefa.

Vaš se sef može otvoriti master lozinkom, korisničkim ID-om ili s jednom od dvije hitne tipke.

Svaki se pritisak tipke potvrđuje akustičnim signalom.

Svaki pritisak tipke može se ispraviti pritiskom tipke "\*".

Ako ne želite da se unesena lozinka (master lozinka ili lozinka korisnika) pojavi prilikom unosa lozinke, prije unosa lozinke pritisnite tipku "\*". Umjesto formatiranog broja, prikazat će se " - ".

Nije preporučljivo koristiti nealkalne baterije.

Sef se isporučuje iz tvornice s glavnom lozinkom - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - i lozinkom klijenta -1-6-8-0-. Iz sigurnosnih razlika, preporučujemo vam da odmah promijenite master lozinku i korisničku lozinku s jednom osobnom lozinkom.

## 1. OSNOVNI POJMOVI

- Uklonite poklopac uređaja za blokiranje hitnoga otvora s desne strane tipkovnice.
- Umetnite u bravu jedan od dva isporučena ključa za otvaranje u hitnim slučajevima.
- Okrenite ključ desno.
- Otvorite vrata.
- Okrenite ključ u svoj izvorni položaj i uklonite ga.
- Uklonite pričvrtni vijak s poklopca pretinca baterije unutar vrata.
- Gurnite poklopac pretinca baterije prema dolje.
- Umetnite četiri alkalne AA baterije od 1,5 volti (treba paziti da polaritet bude ispravan pri umetanju baterija).
- Na zaslonu se pojavljuje poruka "HELLO" – sef je sada spreman za uporabu.
- Zatvorite pretinac za bateriju.

## 2. NEISPRAVAN / POGREŠAN UNOS

Ako unesete pogrešnu lozinku i pritisnete tipku "#", javit će se zvučni signal pet puta i na ekranu će se pojaviti poruka "ERROR-1". Ako napravite drugi neispravan unos, pojavit će se "ERROR-2" i "ERROR-3" nakon tri neispravna unosa.

## 3. VRIJEME BLOKIRANJA NAKON UNOSA POGREŠNE LOZINKE

Ako je neispravna lozinka unesena tri puta, slijedi vrijeme od 5 minuta kada je sef blokiran, i za to vrijeme nije moguć ulaz/uporaba. Ako pritisnete neku tipku tijekom vremena blokade, na ekranu će se prikazati poruka "HOLd05", a preostalo vrijeme blokade računa se do njegova isteka. To vrijeme blokade ne može se poništiti, čak i ako ste izvadili baterije.

## 4. PROMJENA BATERIJE

(Ako se na ekranu slabo vidi, ne može se pročitati što je napisano ili ako otvaranje nije više moguće, morate odmah promijeniti baterije).

- a) Ako je potrebno, otvorite sef pomoću ključa za hitno otvaranje (vidi točku 9 – otvaranje s ključem za hitno otvaranje).
- b) Izvadite vijak za pričvršćivanje s poklopca pretinca za baterije unutar vrata.
- c) Gurnite poklopac pretinca baterije prema dolje.
- d) Uklonite stare baterije.
- e) Unesite nove (alkalne) baterije – poštuju ispravan polaritet.
- f) Zatvorite pretinac za bateriju.

**POZOR:** nakon promjene baterije, lozinke se čuvaju pohranjene (master lozinka, lozinka klijenta).

## 5. PROMJENA MASTER LOZINKE

(Master lozinka koju ste odabrali zadržat će se kod promjene baterije).

- a) Pritisnite dva puta tipku "\*".
- b) Na ekranu će se pojaviti "SUPER".
- c) Unesite sadašnju master lozinku (kod isporuke - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -).
- d) Pritisnite tipku "#" kako biste potvrdili.
- e) Na ekranu će se prikazati "CC --".
- f) Unesite "0 1" da biste promijenili master lozinku.
- g) Pritisnite tipku "#" da biste potvrdili.
- h) Na ekranu se pojavljuje "NEW".
- i) Unesite željenu master lozinku (6 brojki).
- j) Pritisnite tipku "#" da biste potvrdili.
- k) Ekran će prikazati "REPEAT".
- l) Ponovite željenu master lozinku (6 brojki).
- m) Pritisnite tipku "#" da biste potvrdili.
- n) Ako se na ekranu prikaže poruka "GOOD", master lozinka je promijenjena uspješno.
- o) Na ekranu se pojavljuje "CC --".
- p) Pritisnite tipku "\*" da biste izašli iz menija.

**POZOR:** Ako se tijekom programiranja prikaže "ERROR", tada započnite programiranje iz točke 5 f.

## 6. ZATVARANJE – POHRANA LOZINKE KLIJENTA

- a) Zatvorite vrata i unesite klijentovu željenu lozinku (od tri do šest brojki).
- b) Unesena lozinka prikazuje se na ekranu.
- c) Potvrdite unos pritiskom na tipku "#".
- d) Sef se automatski blokira i na ekranu se prikazuje "CLOSE".
- e) Nakon ispravnog zatvaranja, na ekranu se prikazuje "CLOSED" i odabrana lozinka.
- f) Ako ispravno zatvaranje nije moguće, na ekranu se pojavljuje "ERROR".
- g) Ponovo započnite zatvaranje onako kako je opisano u 6 odjeljku.

## 7. OTVORITE S KLIJENTOVOM LOZINKOM

- a) Otvorenim vratima ili s aktiviranim mehanizmom za blokiranje, unesite željenu klijentovu lozinku (četiri, pet ili šest brojki).
- b) Tijekom postupka otvaranja, na ekranu se pojavljuje poruka "OPEN".
- c) Nakon otvaranja, prikazuje se poruka "OPENED".

## INFO:

Ako želite ponovo blokirati sef s prethodno odabranom klijentovom lozinkom, morate samo pritisnuti tipku “#” sa zatvorenim vratima.

Sef se zatvara prema prethodno opisanom postupku pod točkom 6 d i može se otvoriti s lozinkom koju je klijent prethodno odabrao, onako kako je navedeno pod točkom 7.

## 8. OTVORITE S MASTER LOZINKOM

- a) Pritisnite tipku “\*” dva puta.
- b) Prikazuje se “SUPER”.
- c) Unesite sadašnju master lozinku (kod isporuke - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -).
- d) Pritisnite tipku “#” da biste potvrdili.
- e) Prikazat će se “CC --”.
- f) Unesite “0 0” za otvaranje koristeći master lozinku.
- g) Pritisnite tipku “#” da biste potvrdili.
- h) Tijekom postupka otvaranja, na ekranu se pojavljuje poruka “OPEN”.
- i) Nakon otvaranja, na ekranu se pojavljuje poruka “OPENED”.

## 9. OTVARANJE UPORABOM KLJUČA ZA HITNO OTVARANJE

- a) Izvadite poklopac uređaja za blokiranje hitnoga otvora s desne strane tipkovnice.
- b) Umetnite u bravu jedan od dva isporučena ključa za otvaranje u hitnim slučajevima.
- c) Okrenite ključ desno.
- d) Ako sef ima dovoljno baterije, prikazat će se poruka “OPENED” i sef će se otvoriti.
- e) Da biste završili postupak, morate vratiti ključ na početni položaj, za uključivanje – sef će se ponovo zatvoriti.

## 10. PONOVO POSTAVITE ELEKTRONIČKU BLOKADU VRAĆANJEM NA TVORNIČKE POSTAVKE

- a) Uklonite ukrasnu ploču s vrata.
- b) Pritisnite tipku “RESET” na pet sekundi.
- c) Nakon pet sekundi na zaslonu se pojavljuje “RESET”.
- d) Elektronička bravica vraća se na tvorničke postavke.

- Master lozinka “- 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -”.

# MOTION

**ATENȚIE:** Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a utiliza încuietoarea electronică sau de a seta o nouă combinație de numere. Nu ne asumăm nicio răspundere pentru orice defecțiune cauzată de schimbarea defectuoasă sau de folosirea forței sau de manipularea necorespunzătoare, dar nici în cazul daunelor materiale sau ale proprietății, datorate închiderii necorespunzătoare ale seifului.

Seiful dumneavoastră poate fi deschis cu un cod master, cu un cod de client sau cu una din cele două chei de deschidere de urgență furnizate.

Fiecare apăsare de tastă este confirmată printr-un semnal acustic.

Fiecare apăsare de tastă poate fi corectată apăsând tasta "\*".

Dacă doriți să nu se afișeze codul introdus (codul principal sau codul de client) la introducerea acestuia pe afișaj, apăsați tasta "\*" înainte de a introduce codul. În loc de numărul format, se va afișa " - ". Nu se recomandă utilizarea bateriilor nealcaline.

Seiful este livrat din fabrică cu codul principal - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - și codul de client -1-6-8-0-. Din motive de securitate, vă recomandăm să schimbați imediat codul master și codul de utilizator cu un cod personal.

## 1. NOȚIUNI DE BAZĂ

- Scoateți capacul rotund al dispozitivului de blocare al deschiderii de urgență din partea dreaptă a tastaturii.
- Introduceți una dintre cele două chei de deschidere de urgență furnizate în încuietoare.
- Rotiți cheia spre dreapta.
- Deschideți ușa.
- Rotiți cheia în poziția inițială și scoateți-o.
- Scoateți șurubul de fixare de pe capacul compartimentului pentru baterii din interiorul ușii.
- Glisați capacul compartimentului bateriei în jos.
- Introduceți patru baterii alcaline AA de 1,5 volți (atenție trebuie să existe o polaritate corectă la introducerea bateriilor).
- Pe ecran apare mesajul "HELLO" - seiful este acum pregătit pentru utilizare.
- Închideți compartimentul bateriei.

## 2. INTRODUCEREA GREȘITĂ

Dacă introduceți un cod greșit și apăsați tasta "#", apare un semnal acustic de cinci ori și pe ecran apare mesajul "ERROR-1". Dacă faceți altă intrare incorectă, pe afișaj apare "ERROR-2" și "ERROR-3" după trei intrări incorecte.

## 3. TIMP DE BLOCARE DUPĂ INTRODUCEREA GREȘITĂ

Dacă un cod incorect a fost introdus de trei ori, urmează o perioadă de 5 minute în care seiful este blocat, timp în care nu este posibilă intrarea/utilizarea. Dacă apăsați o tastă în timpul perioadei de blocare, pe afișaj apare mesajul "HOLd05", iar timpul de blocare rămas este calculat până la terminarea acestuia.

Acest timp de blocare nu poate fi anulat, chiar dacă ați scos bateriile.



## 4. SCHIMBAREA BATERIEI

(Dacă pe afișaj începe să se vada slab, scrisul nu poate fi citit sau dacă deschiderea nu mai este posibilă, trebuie să înlocuiți bateriile imediat).

- a) Dacă este necesar, deschideți seiful cu ajutorul cheii de deschidere de urgență (vezi punctul 9 - deschidere cu cheia de deschidere de urgență).
- b) Scoateți șurubul de fixare de pe capacul compartimentului pentru baterii din interiorul ușii.
- c) Glisați capacul compartimentului bateriei în jos.
- d) Scoateți bateriile vechi.
- e) Introduceți baterii noi (alcaline) - respectați polaritatea corectă.
- f) Închideți compartimentul bateriei.

**ATENȚIE:** după o schimbare a bateriei, codurile sunt pastrate stocate (codul master, codul de client)..

## 5. MODIFICAREA CODULUI MASTER

(Codul master ales de dvs. este menținut după schimbarea bateriei).

- a) Apăsați butonul "\*" de două ori.
- b) Afișajul arată "SUPER".
- c) Introduceți codul principal actual (la livrare - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -).
- d) Apăsați butonul "#" pentru a confirma.
- e) Afișajul va afișa "CC --".
- f) Introduceți "0 1" pentru a schimba codul principal.
- g) Apăsați butonul "#" pentru a confirma.
- h) Afișajul arată "NEW".
- i) Introduceți codul master dorit (6 cifre).
- j) Apăsați butonul "#" pentru a confirma.
- k) Afișajul va afișa "REPEAT".
- l) Repetați codul master dorit (6 cifre).
- m) Apăsați butonul "#" pentru a confirma.
- n) Dacă pe afișaj apare mesajul "GOOD", codul master a fost modificat cu succes.
- o) Pe afișaj apare "CC --".
- p) Apăsați tasta "\*" pentru a ieși din meniu.

**ATENȚIE:** Dacă în timpul programării apare pe ecran mesajul "EROARE", începeți procedura de la punctul 5.f.

## 6. ÎNCHIDEREA – SALVAREA CODULUI DE CLIENT

- a) Închideți ușa și introduceți codul de client dorit (de la trei până la șase cifre).
- b) Codul introdus este afișat pe ecran.
- c) Confirmați intrarea apăsând tasta "#".
- d) Seiful se blochează automat și pe ecran apare afișat "CLOSE".
- e) După închiderea corectă, pe ecran apare afișat "CLOSED" și codul selectat.
- f) Dacă închiderea corectă nu este posibilă, pe ecran apare afișat "ERROR".
- g) Începeți din nou închiderea așa cum este descris în secțiunea a 6-a.

## 7. DESCHIDEREA CU COD DE CLIENT

- a) Cu ușa închisă sau cu mecanismul de blocare activat, introduceți codul de utilizator dorit (patru, cinci sau șase cifre).
- b) În timpul procesului de deschidere, pe ecran apare mesajul "OPEN".
- c) După deschidere, pe afișaj apare mesajul "OPENED".

## INFO:

Dacă doriți să blocați din nou seiful cu codul de client selectat anterior, trebuie doar să apăsați tasta “#” cu ușa închisă.

Seiful se închide urmând procedeul descris la punctul 6 d și poate fi deschis cu codul de client selectat anterior așa cum este menționat la punctul 7.

## 8. DESCHIDEREA CU COD MASTER

- a) Apăsați butonul “\*” de două ori.
- b) Afișajul arată “SUPER”.
- c) Introduceți codul master actual (la livrare - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -).
- d) Apăsați butonul “#” pentru a confirma.
- e) Afișajul va afișa “CC --”.
- f) Introduceți “0 0” pentru deschiderea folosind codul master.
- g) Apăsați butonul “#” pentru a confirma.
- h) În timpul procesului de deschidere, pe ecran apare mesajul “OPEN”.
- i) După deschidere, pe afișaj apare mesajul “OPENED”.

## 9. DESCHIDEREA CU CHEIA DE URGENȚĂ

- a) Scoateți capacul dispozitivului de blocare a deschiderii de urgență aflat în partea dreaptă a tastaturii.
- b) Introduceți în incuietoare una dintre cele două chei de deschidere de urgență furnizate.
- c) Rotiți cheia spre dreapta.
- d) Dacă seiful are suficientă baterie, va fi afișat mesajul “OPENED” și seiful se va deschide.
- e) Pentru termina procesul, trebuie să întoarceți cheia în poziția inițială/de pornire – seiful va fi închis din nou.

## 10. RESETAȚI BLOCAREA ELECTRONICĂ REVENIND LA SETĂRILE DIN FABRICĂ

- a) Scoateți panoul ornamental al ușii.
- b) Apăsați butonul “RESET” timp de cinci secunde.
- c) După cinci secunde, pe afișaj apare mesajul “RESET”.
- d) Blocarea electronică este deci resetată la setările din fabrică.

- Cod Master “- 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -”.

# MOTION

**ANMÄRKNING:** Läs noggrant dessa instruktioner innan att pågå lösningen på kassaskåpet eller programmeringen av en ny kod. Vi tar inte något ansvar varken för felaktig drift på grund av felaktig programmering eller genom att använda kraft eller otillräcklig behandling, och inte heller för förmögenhets- eller materiella skador, som kan orsakas genom att, till exempel, lösa kassaskåpet på felaktigt sätt.

Ert kassaskåp typ kan öppnas med antingen en masterkod eller en användarkod, eller med en utav de två nödnycklarna förutsatta. Varje knapptryck konfirmeras med en ljudsignal.

Varje knapptryck kan korrigeras genom att trycka knappen "\*".

Om det önskas att koden som ska introduceras (antingen masterkod eller användarkod) att inte bli affischerade på skärmen, gärna tryck knappen "\*" före att trycka in koden. Istället för siffran som trycktes, kommer displayen att visa "-".

Det rekommenderas inte att använda icke-alkaliska batterier.

Kassaskåpet levereras från fabriken med masterkoden - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - och användarkoden -1-6-8-0-. Vi rekommenderar, utav säkerhetsskäl, att omedelbart byta masterkoden och användarkoden med en personlig kod.

## 1. DRIFTSÄTTNING

- Ta bort locket på nödlåssystemet vid högra sidan av knappsatsen genom att slida den till höger.
- Introducera en av de två nödnycklar förutsatta, i nyckelhålet.
- Vrid nyckeln till höger.
- Öppna dörren.
- Vrid nyckeln tillbaka i utgångspunkten och ta den ut.
- Ta ut kolven som fixerar locket över batterihållaren på dörrens insida.
- Glida locket över batterihållaren åt vänster.
- Introducera fyra 1.5V AA alkaliska batterier (beakta att sätta in batterierna vid rätt polaritet).
- Displayen visar nu "HELLO" – kassaskåpet är funktionsdugligt.
- Stäng batterihållaren.

## 2. FELAKTIG INSÄTTNING AV KOD

Om du någonsin anger fel kod och trycker på "#" -knappen, visas en femtids akustisk signal och meddelandet "ERROR-1" skrivs på displayen. Om du anger en annan felaktig post skrivs "ERROR-2" på displayen och även "ERROR-3" efter tre felaktiga poster.

## 3. BLOKERINGSPERIOD EFTER FELAKTIG KOD

Om en felaktig kod har matats in tre gånger påbörjas en fem minuters låsperiod, under denna period på fem minuter är ingen inmatning möjlig. Om du trycker på en knapp under låsperioden visas "HOLd05" skriv-tio på displayen och återstående låsetid räknas ner tills den går ut. Denna låstid kan inte \* redigeras, även om du tar bort batterierna.

## 4. BATTERIBYTE

(Affischering är svag eller oläsbar eller dörren inte kan öppnas, så att batterier måste byttas omedelbart).

- Om det är nödvändigt, öppna kassaskåpet med nödnyckeln (se punkten 9 – Öppna med nödnyckeln)
- Ta ut kolven som fixerar locket över batterihållaren på dörrens insida.
- Glida locket över batterihållaren åt vänster.
- Ta ut de gamla batterier.
- Sätt in de nya batterierna (alkaliska) - beakta att sätta in batterier vid rätt polaritet.
- Stäng batterihållaren genom att slida locket till höger och sedan fästa det.

**ANMÄRKNING:** efter ett batteribyte, lagrade koder (masterkod, gästkod) förblir i systemet / kommer att lagras.

## 5. BYTE AV MASTER KOD

(masterkoden som Ni valt kommer att behållas efter batteri byte).

- Tryck på "\*" -knappen två gånger.
- Displayen visar "SUPER".
- Ange den aktuella huvudkoden (vid leveransen - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -).
- Tryck på knappen "#" för att bekräfta.
- Displayen visar "CC--".
- Ange "0 1" för att ändra masterkoden.
- Tryck på knappen "#" för att bekräfta.
- Displayen visar "NEW".
- Ange önskad huvudkod (6 siffror).
- Tryck på knappen "#" för att bekräfta.
- Displayen visar "rEPEAt".
- Upprepa önskad huvudkod (6 siffror).
- Tryck på knappen "#" för att bekräfta.
- Om "GOOD" visas på displayen har masterkoden ändrats.
- Det visas "CC--" på displayen.
- Tryck på "\*" för att lämna menyn.

**ANMÄRKNING:** Ifall under programmeringen kommer displayen att visa meddelandet "EROARE", börja om programmeringen från punkten 5f.

## 6. ATT LÅSA SKÅPET – SPARA HÖSTKODEN

- Stäng dörren och ange önskad gästkod (fyra till sex siffror).
- Den angivna koden visas på displayen.
- Bekräfta posten genom att trycka på "#" -tangenten.
- Kassaskåpet låses automatiskt och displayen visar "CLOSE".
- Efter korrekt stängning visar displayen "CLOSEDd" och den valda koden.
- Om en korrekt stängning inte är möjlig visar displayen "ERROR".
- Börja försegla den igen som beskrivs i avsnitt 6-a.

## 7. ÖPPNA SKÅPET MED ANVÄNDARKODEN

- När dörren är stängd och spärrhaken stängd, tryck displayen i centret och då kommer den att visa meddelandet "HELLO". Slå in användarkoden som sparats (fyra, fem eller sex siffror).
- Under perioden när dörren är öppen, visar displayen "OPEN".
- Efter dörren blir öppen, visar displayen "OPENED".

## INFO:

Om Ni önskar att stänga kassaskåpet med den användarkoden som ni sparats tidigare, då måste Ni trycka endast på "#", medan dörren är stängd.

Kassaskåpet stängs på samma sätt som beskrivs under punkten 6d och kan öppnas med användarkoden som Ni valde tidigare, såsom beskrivs i punkten 7.

## 8. OTVARANJE SA MASTER KODOM

- a) Tryck på "\*" -tangenter två gånger.
- b) Displayen visar "SUPER".
- c) Ange den aktuella huvudkoden (vid leveransen - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -).
- d) Tryck på "#" -knappen för att bekräfta.
- e) Displayen visar "CC--".
- f) Ange "0 0" så att du kan öppna med masterkoden.
- g) Tryck på knappen "#" för att bekräfta.
- h) Under öppningsprocessen visas ordet "OPEN" på displayen.
- i) Efter öppnandet visas "OPENEd" på displayen.

## 9. ÖPPNA MED NÖDNYCKEL

- a) Ta bort locket på nödlåssystemet på den högra sidan genom att slida den till höger.
- b) Introducera en av de två nödnycklar levererade, i nyckelhålet.
- c) Vrid nyckeln till höger.
- d) När det finns tillräckligt med märkspänning, visar displayen meddelandet "OPENED" och kassaskåpet är öppet.
- e) För att ta ut nyckeln, vrid nyckeln tillbaka i utgångspunkten - kassaskåpet är stängd igen.

## 10. NOLLSTÄLLA DET ELEKTRONISKA LÅSET TILL FABRIKINSTÄLLNINGAR

- a) Ta ut panelen till dörren.
- b) Trycka knappen "RESET" i fem sekunder.
- c) Efter fem sekunder, visar displayen meddelandet "RESET".
- d) Det elektroniska låset nollställas på så sätt till fabrikinställningarna.

- Master koden "- 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -".



# MOTION

**DĖMESIO:** Prieš naudodami elektroninį užraktą arba nustatydami naują numerių derinį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Mes neprisiimame atsakomybės už jokių sutrikimų dėl netinkamo elgesio, jėgos panaudojimo ar netinkamo tvarkymo, taip pat esant materialinei žalai ar turtui dėl netinkamo seifo uždarymo.

Jūsų seifą galima atidaryti naudojant pagrindinį kodą, vartotojo kodą arba vieną iš dviejų avarinio atidarymo klavišų.

Kiekvienas klavišo paspaudimas patvirtinamas garsiniu signalu.

Kiekvieną klavišo paspaudimą galima koreguoti paspaudus "\*".

Jei nenorite, kad įvedant kodą būtų rodomas įvestas kodas (pagrindinis kodas arba vartotojo kodas), prieš įvedant kodą paspauskite "\*" klavišą. Vietoj surinkto numerio bus rodoma " - ".

Naudokite tik šarmines baterijas.

Seifas iš gamyklos pristatomas su pagrindiniu kodu - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - ir vartotojo kodu -1-6-8-0-.

Saugumo sumetimais rekomenduojame nedelsiant pakeisti pagrindinį kodą ir vartotojo kodą asmeniniu kodu.

## 1. PAGRINDINIAI DUOMENYS

- Išimkite avarinio atidarymo raktelio dangtelį, esantį klaviatūros dešinėje pusėje.
- Įdėkite vieną iš dviejų avarinio atidarymo raktų, kurie pateikti spynoje.
- Pasukite raktelį pagal laikrodžio rodyklę.
- Atidarykite dureles.
- Pasukite raktelį atgal į pradinę padėtį ir ištraukite.
- Išimkite baterijos skyriaus dangtelio durelių laikiklio varžtą.
- Pastumkite baterijos skyriaus dangtelį į viršų.
- Įdėkite keturias AA šarmines 1,5 voltų baterijas (įdėdami baterijas, atkreipkite dėmesį į teisingą baterijų poliškumą).
- Ekране atsiranda pranešimas "HELLO" - seifas dabar yra paruoštas naudoti.
- Uždarykite baterijų skyrelį.

## 2. KLAIDINGAI ĮVESTI DUOMENYS

Jei įvesite neteisingą kodą ir paspausite mygtuką "#", penkis kartus pasigirsta pakartotinis garsinis signalas, o ekrane pasirodo pranešimas "ERROR-1". Jei įvesite kitą neteisingą įrašą, ekrane bus rodomas pranešimas "ERROR-2" ir "ERROR-3" po trijų neteisingų įrašų.

## 3. BLOKAVIMO LAIKAS, JEIGU KODĄ ĮVESITE NETEISINGAI

Jei tris kartus įvedėte neteisingą kodą, po to 5 minučių laikotarpyje seifas yra užrakintas, kurio metu seifo neįmanoma naudoti. Jei blokavimo metu paspausite mygtuką, ekrane pasirodys pranešimas "HOLd05", o likęs blokavimo laikas yra skaičiuojamas iki blokavimo pabaigos. Ši užrakto trukmė negali būti atšaukta, net tuo atveju, jei išimsite baterijas.

## 4. BATERIJOS KEITIMAS

(Jei ekranas silpnai apšviestas, įrašo neįmanoma įskaityti arba jei atidarymas nėra įmanomas, nedelsdami pakeiskite baterijas).

- a) Jei reikia, atidarykite seifą su avariniu atidarymo mygtuku (žr 9 punktą - Seifo atidarymas naudojant avarinio atidarymo raktą).
- b) Išimkite baterijos skyriaus dangtelio durelių laikiklio varžtą.
- g) Pastumkite baterijos skyriaus dangtelį į viršų.
- d) Išimkite panaudotas baterijas.
- e) Įdėkite naujas baterijas (šarmines) - atkreipkite dėmesį į poliškumą.
- f) Uždarykite baterijų skyrelį.

**DĖMESIO:** po to, kai pakeisite baterijas, kodai bus išsaugoti (pagrindinis kodas, vartotojo kodas).

## 5. MASTER KODO PAKEITIMAS

(Jūsų pasirinktas pagrindinis kodas bus išsaugotas keičiant baterijas).

- a) Du kartus paspauskite „\*“ mygtuką.
- b) Ekrane rodomas pranešimas "SUPER".
- c) Įveskite dabartinį pagrindinį kodą (seifo pristatymo metu šis kodas buvo - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -).
- d) Paspauskite mygtuką "#", kad patvirtinti.
- e) Ekrane bus rodomas pranešimas "CC - -".
- f) Įveskite "0 1", kad pakeistumėte pagrindinį kodą.  
Paspauskite mygtuką "#", kad patvirtinti.
- h) Ekrane rodomas pranešimas "NEW".
- i) Įveskite pasirinktą pagrindinį kodą (6 skaitmenys).
- j) Paspauskite mygtuką "#", kad patvirtinti.
- k) Ekrane bus rodoma "REPEAT".
- l) Dar kartą įveskite pasirinktą pagrindinį kodą (6 skaitmenys).
- m) Paspauskite mygtuką "#", kad patvirtinti.
- n) Jeigu ekrane pasirodys "GOOD", pagrindinis kodas buvo sėkmingai pakeistas.
- o) Ekrane pasirodys pranešimas "CC - -".
- p) Paspauskite "\*" mygtuką, kad išeitumėte iš meniu.

**DĖMESIO:** Jeigu programavimo metu ekrane pasirodo pranešimas "ERROR", pradėkite programavimą nuo punkto 5.f.

## 6. UŽDARYMAS – PASIRINKTO VARTOTOJO KODO IŠSAUGOJIMAS

- a) Uždarykite dureles ir įveskite pageidaujamą vartotojo kodą (nuo trijų iki šešių skaitmenų).
- b) Įvestas kodas bus rodomas ekrane.
- c) Patvirtinkite įrašą paspausdami klavišą "#".
- d) Seifas automatiškai užrakintas ir ekrane pasirodo "CLOSE".
- e) Po tinkamo uždarymo ekrane pasirodys "CLOSED" ir pasirinktas kodas.
- f) Jei neįmanoma teisingai uždaryti, ekrane pasirodo pranešimas "ERROR".
- g) Pabandykite uždaryti dar kartą taip, kaip aprašyta 6 punkte.

## 7. ATIDARYMAS SU PASIRINKTU VARTOTOJO KODU

- a) Kai durelės uždytos arba blokavimo mechanizmas yra įjungtas, įveskite pasirinktą vartotojo kodą (keturis, penkis ar šešis skaitmenis).
- b) Atidarymo metu ekrane pasirodys "OPEN".
- c) Po atidarymo, ekrane pasirodys "OPENED".

## INFO:

Jei norite vėl užrakinti seifą su anksčiau pasirinktu vartotojo kodu, tiesiog paspauskite klavišą "#", kai durelės uždarytos.

Seifas uždaromas taip, kaip aprašyta 6 punkte ir gali būti atidarytas su anksčiau pasirinktu vartotojo kodu taip, kaip aprašyta 7 punkte.

## 8. OTVARANJE SA MASTER KODOM

- a) Du kartus paspauskite „\*” mygtuką.
- b) Ekране rodomas pranešimas "SUPER".
- c) Įveskite dabartinį pagrindinį kodą (seifo pristatymo metu šis kodas buvo - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -).
- d) Paspauskite mygtuką "#", kad patvirtinti.
- e) Ekране bus rodoma "CC - -".
- f) Norėdami atidaryti su pagrindiniu kodu, įveskite "0 0".
- g) Paspauskite mygtuką "#", kad patvirtinti.
- h) Atidarymo metu ekране bus rodomas pranešimas "OPEN".
- i) Po atidarymo, ekране pasirodys pranešimas "OPENED".

## 9. ÖPPNA MED NÖDNYCKEL

- a) Išimkite avarinio atidarymo rakto dangtelį, esantį klaviatūros dešinėje pusėje.
- b) Įdėkite vieną iš dviejų avarinio atidarymo raktelių.
- c) Pasukite raktelį pagal laikrodžio rodyklę.
- d) Jei seife esančios baterijos yra pakankamai pakrautos, bus rodomas pranešimas "OPENED" ir seifas bus atidarytas.
- e) Norėdami užbaigti procesą, turite pasukti raktą į pradinę padėtį - seifas bus vėl uždarytas.

## 10. ATSTATYKITE PAGRINDINĮ KODĄ Į PRADINIUS NUSTATYMUS

- a) Išimkite durelių apdailos skydelį.
- b) Laikykite paspaudę "RESET" mygtuką penkias sekundes.
- c) Po penkių sekundžių ekране pasirodys pranešimas "RESET".
- d) Tokiu būdu yra atstatyti gamykliniai elektroninio užrakto parametrai.

- Master kodas "- 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -".

# MOTION

**UWAGA:** Prosimy uważnie przeczytać te instrukcje użytkowania przed użyciem zamka elektronicznego lub ustawieniem nowej kombinacji cyfr. Nie poniesiemy żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenie spowodowane niepoprawną wymianą, korzystaniem siły lub niewłaściwym obchodzeniem się z urządzeniem ani za szkody materialne lub wyrządzone własności w wyniku nieodpowiedniego zamykaniem kasy pancerniej.

Kasę pancerną można otwierać za pomocą kodu głównego, kodu klienta lub jedną z dwóch dostarczonych kluczyków otwierania awaryjnego.

Każde wciskanie klawisza potwierdzone jest sygnałem dźwiękowym.

Każde wciskanie klawisza można skorygować poprzez wciskanie klawisza „\*“.

Jeśli chcecie, aby wprowadzony kod (kod główny lub kod klienta) nie pojawiał się na wyświetlaczu przy jego wprowadzeniu, należy przycisnąć klawisz „\*“ przed wprowadzeniem kodu. Zamiast wybranego numeru, wyświetli się „ - “.

Nie zaleca się stosowania baterii nie alkalicznych.

Kasa pancerna dostarcza się z fabrycznym kodem głównym - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - i kodem klienta -1-6-8-0-. Ze względu na bezpieczeństwo, zalecamy natychmiast zmienić kod główny i kod użytkownika z kodem osobiście wybranym.

## 1. INSTRUKCJE PODSTAWOWE

- Zdjąć okrągłą pokrywę urządzenia blokowania otwierania awaryjnego po prawej stronie klawiatury.
- Włożyć jeden z dwóch dostarczonych kluczy otwierania awaryjnego do otworu zamka.
- Obrócić klucz na prawą stronę.
- Otworzyć drzwi.
- Obrócić klucz do pierwszej pozycji i wyjąć go.
- Zdjąć śrubę mocującą z osłony pojemnika baterii znajdującego się wewnątrz drzwi.
- Przesunąć osłonę pojemnika baterii w dół.
- Włożyć cztery baterie alkaliczne 1,5 V AA (UWAGA! przy wyłożeniu baterii należy zachować poprawną polaryzację).
- Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „HELLO” – sejf jest teraz gotowy do użytkowania.
- Zamknąć osłonę pojemnika baterii.

## 2. BRAK SYGNAŁU

Przy wprowadzeniu złego kodu lub naciśnięciu klawisza „# „, pojawia się pięciokrotnie powtarzający się sygnał dźwiękowy a na wyświetlaczu pojawi się komunikat „ERROR-1”. Przy wprowadzeniu kolejnego złego kodu, na wyświetlaczu pojawia się komunikat „ERROR-2” lub „ERROR-3” po trzeciego wprowadzonego złego kodu.

## 3. CZAS ZABLOKOWANIA PO NIEPRAWIDŁOWYM WPROWADZENIU KODU

Po trzy błędnych próbach wprowadzenia kodu, należy poczekać pięć minut. W tym czasie kasa pancerna jest blokowana, nie będąc możliwe otwieranie/użytkowanie. Przy naciśnięciu jakiegokolwiek przycisku podczas trwania blokowania, na wyświetlaczu pojawia się komunikat „HOLd05” a pozostały czas blokady będzie obliczony do jego końca. Czas blokowania nie można anulować ani nawet wyjąć baterie.

## 4. WYMIANA BATERII

(Natychmiast wymienić baterie, jeśli na wyświetlaczu zaczyna się słabo widać, napisy już nie są widoczne lub otwieranie staje się niemożliwe).

- a) W razie konieczności, otworzyć sejf za pomocą klucza otwierania awaryjnego (zobacz pkt. 9 – Otwarcie kluczem otwierania awaryjnego).
- b) Odkręcić śrubę mocującą na osłonie pojemnika baterii znajdującego się wewnątrz drzwi.
- c) Przesunąć osłonę pojemnika baterii w dół.
- d) Zdjąć stare baterie.
- e) Włożyć nowe baterie (alkaliczne) – zachowując poprawną polaryzację.
- f) Zamknąć osłonę pojemnika baterii.

**UWAGA:** po wymianie baterii, wprowadzone kody (kod właściciela, kod użytkownika) są zachowane.

## 5. ZMIANA KODU GŁÓWNEGO

(Po wymiany baterii wybrany kod główny pozostaje niezmienny).

- a) Naciskać dwukrotnie przycisk „\*”.
- b) Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „SUPER”.
- c) Wprowadź aktualny kod główny (przy pojawieniu się - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -).
- d) Nacisnąć przycisk „#”, aby potwierdzić.
- e) Na wyświetlaczu pojawi się „CC — —”.
- f) Wprowadź „0 1”, aby zmienić kod główny.
- g) Nacisnąć przycisk „#”, aby potwierdzić.
- h) Na wyświetlaczu pojawi się „NEW”.
- i) Wprowadź wybrany kod główny (6 cyfr).
- j) Nacisnąć przycisk „#”, aby potwierdzić.
- k) Na wyświetlaczu pojawi się „REPEAT”.
- l) Podać ponownie wybrany kod główny (6 cyfr).
- m) Nacisnąć przycisk „#”, aby potwierdzić.
- n) Pojawienie się na wyświetlaczu komunikatu „GOOD”, oznacza, że kod główny został pomyślnie zmieniony.
- o) Na wyświetlaczu pojawia się „CC — —”.
- p) Nacisnąć przycisk „\*”, aby wyjść z menu.

**UWAGA:** Jeśli podczas ustawienia na wyświetlaczu pojawi się komunikat „ERROR”, należy zacząć ustawić kod od pkt. 5.f.

## 6. ZAMYKANIE – ZAPISANIE KODU KLIENTA

- a) Zamknąć drzwi i wprowadzić wybrany kod klienta (trzy do sześciu cyfr).
- b) Wprowadzony kod pojawia się na wyświetlaczu.
- c) Potwierdzić wprowadzony kod naciskając klawisz „#”.
- d) Sejf automatycznie się zablokuje, a na wyświetlaczu pojawi się „CLOSE”.
- e) Po prawidłowym zamykaniu, na wyświetlaczu pojawia się „CLOSED” oraz wybrany kod.
- f) Jeśli prawidłowe zamykanie nie jest możliwe, na wyświetlaczu pojawia się „ERROR”.
- g) Powtarza się kroki zamykania opisane w rozdziale 6.

## 7. OTWIERANIE KODEM KLIENTA

- a) Gdy drzwi są zamknięte lub mechanizm blokowania jest aktywowany, należy podać wybrany kod klienta (cztery, pięć lub sześć cyfr).
- b) Podczas procesu otwierania, na wyświetlaczu pojawia się komunikat „OPEN”.
- c) Po otwieraniu, na wyświetlaczu pojawia się komunikat „OPENED”.



## INFO:

Jeśli chcecie ponownie zablokować sejf wcześniej wybranym kodem klienta, należy tylko nacisnąć przycisk „#” przy drzwiach zamkniętych.

Sejf należy zamknąć postępując jak opisano w pkt. 6-d i można otworzyć wcześniej wybranym kodem klienta postępując jak opisano w pkt. 7.

## 8. OTWIERANIE ZA POMOCĄ KODU WŁAŚCICIELA

- a) Naciskać dwukrotnie przycisk „ \* ”.
- b) Na wyświetlaczu pojawi się „SUPER”.
- c) Wprowadź aktualny kod główny (przy pojawieniu się - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -).
- d) Nacisnąć przycisk „ # ”, aby potwierdzić.
- e) Na wyświetlaczu pojawi się „ CC — — ”.
- f) Wprowadź „0 0”, aby otwierać drzwi przy pomocy kodu głównego.
- g) Nacisnąć przycisk „ # ”, aby potwierdzić.
- h) Podczas procesu otwierania, na wyświetlaczu pojawia się komunikat „OPEN”.
- i) Po otwieraniu, na wyświetlaczu pojawia się komunikat „OPENED”.

## 9. OTWIERANIE KLUCZEM OTWIERANIA AWARYJNEGO

- a) Zdjąć pokrywkę urządzenia blokowania otwierania awaryjnego znajdującego się po prawej stronie klawiatury.
- b) Włożyć w otworu jeden z dwóch kluczy otwierania awaryjnego.
- c) Obrócić klucz na prawo.
- d) Jeśli sejf ma wystarczający poziom baterii, pojawi się komunikat „OPENED” a sejf się otworzy.
- e) Aby skończyć proces otwierania, należy obrócić klucz do wstępnej pozycji/pozycji startowej – sejf ponownie się zamyka.

## 10. ZRESETOWAĆ BLOKOWANIE ELEKTRONICZNE POWRACAJĄC DO USTAWIEŃ FABRYCZNYCH

- a) Wyjąć panel wykończeniowy drzwi.
- b) Naciśnij przycisk „RESET” i przytrzymać przez 5 sekund.
- c) Po pięciu sekund, na wyświetlaczu pojawia się komunikat „RESET”.
- d) Blokowanie elektroniczne zostało więc zresetowane do ustawień fabrycznych.

- Kod główny “ - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - ”.

# MOTION

**PAŽNJA:** Molimo vas da pažljivo pročitate ova uputstva za korišćenje pre upotrebe elektronskog zaključavanja ili podešavanja nove kombinacije brojeva. Mi ne preuzimamo nikakvu odgovornost za bilo kakav kvar koji je nastao tokom neispravne promene ili korišćenje sile ili nepravilno rukovanje, ali ni u slučaju materijalne ili imovinske štete, zbog nepravilnog zatvaranja sefa.

Vaš sef može biti otvoren uz pomoć glavnog koda, korisničkog koda ili sa jednim od dva ključa za hitno otvaranje koje ste dobili.

Svaki pritisak tastera je potvrđen putem zvučnog signala.

Svaki pritisak tastera može biti ispravljen stiskanjem tastera "\*".

Ako želite da ne bude prikazan uneti kod (glavni kod ili korisnički kod) pri njegovom kucanju na ekran, pritisnite taster "\*" pre unošenja koda. Umesto formiranog broja, pojaviće se " - ".

Ne preporučuje se upotreba nealkalnih baterija.

Sef se isporučuje iz fabrike sa glavnim kodom - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - i kodom kupca -1-6-8-0-. Iz sigurnosnih razloga, preporučujemo vam da odmah promenite glavni kod i korisniku šifru sa ličnim kodom.

## 1. OSNOVNI PODACI

- Skinite okrugli poklopac uređaja za blokiranje otvaranja u slučaju nužde sa desne strane tastature.
- Ubacite u ključaonicu jedan od dva dobijena ključa za otvaranje u slučaju nužde.
- Okrenite ključ desno.
- Otvorite vrata.
- Okrenite ključ u prvobitni položaj i uklonite ga.
- Izvadite šraf za pričvršćivanje sa poklopca odeljka za baterije unutar vrata.
- Povucite poklopac odeljka baterije na dole.
- Umetnite četiri alkalne baterije AA od 1,5 volti (pažnja, treba da postoji pravilni polaritet pri stavljanju baterija).
- Na ekranu se pojavljuje poruka "HELLO" – sef je sada spreman za korišćenje.
- Zatvorite pregradu baterije.

## 2. NEDOSTATAK ULAZA

Ako unesete pogrešan kod i pritisnete taster "#", pojavljuje se yvučni signal pet puta i na ekranu se pojavljuje poruka "ERROR-1". Ako napravite drugi ulaz pogrešno, na displeju se pojavljuje "ERROR-2" i "ERROR-3" nakon tri pogrešna unosa.

## 3. VREME BLOKIRANJA NAKON POGREŠNOG UNOŠENJA

Ako je jedna šifra bila uneta tri puta pogrešno, sledi period od 5 minuta kada je sef zaključan, period kada nije moguć ulaz/upotreba. Ako stisnete neki taster tokom perioda zaključavanja, na displeju se pojavljuje poruka "HOLd05", a vreme blokiranja koje je ostalo se izračunava do njegovog isteka. Ovo vreme blokiranja ne može biti poništeno, čak i ako izvadite baterije.

## 4. PROMENA BATERIJE

(Ako na ekranu počinje da se vidi slabije, pisanje ne može da se pročita ili ako otvaranje nije moguće, treba odmah zameniti baterije).

- a) Ako je neophodno, otvorite sef uz pomoć tastera za hitno otvaranje (vidi tačku 9 – otvaranje pomoću ključa za hitno otvaranje).
- b) Izvadite vijak sa poklopca odeljka za baterije unutar vrata.
- c) Povucite poklopac odeljka baterije na dole.
- d) Izvadite stare baterije.
- e) Ubacite nove baterije (alkalne) – poštuju ispravan polaritet.
- f) Zatvorite odeljak baterije.

**PAŽNJA:** Nakon promene baterije, kodovi se čuvaju (master kod, kod kupca).

## 5. IZMENA MASTER KODA

(Master kod kojeg ste izabrali će biti upamćen prilikom promene baterije).

- a) Stisnite taster "\*" dva puta.
- b) Ekran će prikazivati "SUPER".
- c) Unesite trenutnu glavnu šifru (pri isporuci - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -).
- d) Stisnite taster "#" radi potvrđivanja.
- e) Ekran će prikazivati "CC --".
- f) Unesite "0 1" da biste promenili glavni kod.
- g) Pritisnite taster "#" za potvrdu.
- h) Ekran pokazuje "NEW".
- i) Unesite željeni master kod (6 cifara).
- j) Stisnite taster "#" za potvrdu.
- k) Ekran će pokazivati "REPEAT".
- l) Ponovite željeni master kod (6 cifara).
- m) Stisnite taster "#" za potvrdu.
- n) Ako se na ekranu pojavi poruka "GOOD", master kod je uspešno promenjen.
- o) Na ekranu se pojavljuje "CC --".
- p) Stisnite taster "\*" da biste izašli iz menija.

**PAŽNJA:** ako se tokom programiranja na ekranu pojavi "ERROR", onda počnite programiranje od tačke 5.f.

## 6. ZATVARANJE – SPAŠAVANJE KORISNIČKOG KODA

- a) Zatvorite vrata i unesite željeni korisnički kod (od tri do šest cifara).
- b) Uneti kod je prikazan na ekranu.
- c) Potvrdite unos pritiskom tastera "#".
- d) Sef se automatski zaključava i na ekranu se pojavljuje "CLOSE".
- e) Nakon pravilnog zatvaranja, na ekranu se pojavljuje "CLOSED" i izabrani kod.
- f) Ako ispravno zatvaranje nije moguće, na ekranu se pojavljuje "ERROR".
- g) Počnite ponovno zatvaranje kao što je opisano u odeljku 6.

## 7. OTVARANJE SA KORISNIČKIM KODOM

- a) Sa zatvorenim vratima ili sa aktiviranim mehanizmom za zaključavanje, formirajte željeni korisnički kod (četiri, pet ili šest cifara).
- b) Tokom procesa otvaranja, na ekranu se pojavljuje poruka "OPEN".
- c) Nakon otvaranja, na ekranu se pojavljuje poruka "OPENED".

## INFO:

Ako želite da ponovo zaključate sef uz pomoć korisničke šifre prethodno izabrane, treba samo da stisnete taster “#” sa zatvorenim vratima.

Sef se zatvara ako se sledi postupak opisan u tački 6 d i može biti otvoren uz pomoć prethodno odabranog korisničkog koda kao što je navedeno u tački 7.

## 8. OTVORITE UZ POMOĆ MASTER KODA

- a) Stisnite taster “\*” dva puta.
- b) Na ekranu se pojavljuje “SUPER”.
- c) Unesite trenutni master kod (pri isporuci - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -).
- d) Stisnite taster “#” za potvrdu.
- e) Na ekranu će se pojaviti “CC --”.
- f) Unesite “0 0” za otvaranje koristeći master kod.
- g) Stisnite taster “#” za potvrdu.
- h) Tokom procesa otvaranja, na ekranu se pojavljuje poruka “OPEN”.
- i) Nakon otvaranja, na ekranu se pojavljuje poruka “OPENED”.

## 9. OTVARANJE UZ POMOĆ KLJUČA ZA HITNO OTVARANJE

- a) Skinite poklopac sprave za blokiranje hitnog otvaranja koji se nalazi na desnoj strani tastature.
- b) Ubacite u ključaonicu jedan od dva dobijena ključa za hitno otvaranje.
- c) Okrenite ključ u desno.
- d) Ako sef ima dovoljno baterije, biće istaknuta poruka “OPENED” i sef će se otvoriti.
- e) Da biste završili proces, treba da okrenete ključ u prvobitnom položaju/pokretanja – sef će ponovo biti zatvoren.

## 10. RESETUJTE ELEKTRONSKO ZAKLJUČAVANJE VRAĆAJUĆI SE NA FABRIČKA PODEŠAVANJA

- a) Izvadite ukrasni panel sa vrati.
- b) Pritisnite taster “RESET” tokom pet sekundi.
- c) Nakon pet sekundi, displej pokazuje poruku “RESET”.
- d) Elektronsko zaključavanje je dakle vraćeno na fabrička podešavanja.

- Master kod “- 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -”.